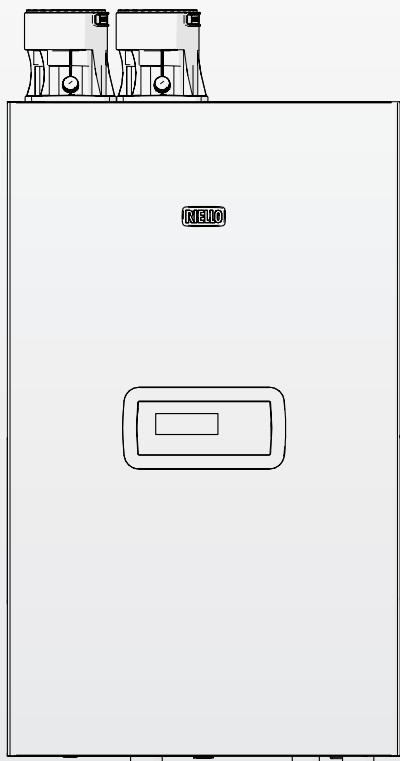




⚠ AVERTISSEMENT: Si les informations de ce manuel ne sont pas suivi exactement, un incendie ou une explosion peut entraîner dommages matériels, blessures corporelles ou pertes de vie.

Ne pas stocker ou utiliser de l'essence ou d'autres produits inflammables vapeurs et liquides ou autres matériaux combustibles le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil. Pour le faire cela peut provoquer une explosion ou un incendie.

Que faire si vous sentez une odeur de gaz :

- N'essayez pas d'allumer un appareil ;
- Ne touchez aucun interrupteur électrique; n'utilise pas téléphone dans votre immeuble ;
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un voisin téléphone. Suivez les instructions du fournisseur de gaz ;
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le feu département.

L'installation et le service doivent être effectués par un installateur qualifié, agence de service ou le fournisseur de gaz.

Ce manuel devrait être maintenu lisiblement condition et gardé adjacent à la chaudière ou dans un coffre-fort lieu pour référence future.



Condexa PRO North America

MANUEL D'INFORMATION DE L'UTILISATEUR



Veuillez rechercher la version actuelle de ce manuel.

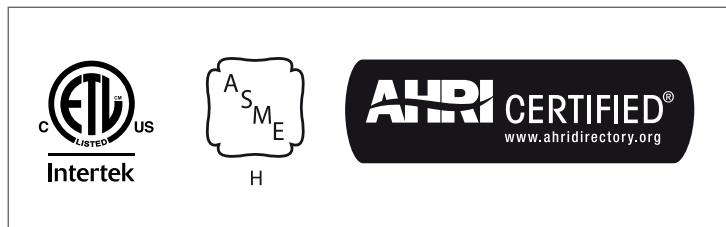
RIELLO

GAMME

MODÈLE	CODE
Condexa PRO NA 75 P	20142594
Condexa PRO NA 117 P	20142595

CONFORMITÉ

La gamme de chaudières **Condexa PRO NA** est conforme aux normes suivantes :



INDEX

1 GÉNÉRALITÉS.....	3
1.1 Légende des symboles	3
2 ATTENTION.....	3
2.1 Conseils généraux	3
3 RÉCEPTION DU PRODUIT	4
4 INTRODUCTION	5
4.1 Structure	6
4.2 Tableau de commande	8
4.3 Avant d'allumer	9
4.4 Allumer la chaudière	9
4.5 Remplissage du système de condensat	9
4.6 Remplissage du système de chauffage à chaudière ...	9
4.7 Première mise en service	10
4.7.1 Allumage et arrêt du dispositif	10
4.8 Configuration de la date et de l'heure	10
4.9 Accès par mot de passe	11
4.10 Réglage des paramètres de chauffage	12
4.11 Réglage des paramètres du circuit sanitaire	15
4.11.1 Programme horaire	16
4.12 Conseils généraux	16
4.13 Relation temps d'échaudage	16
4.14 Commande électronique	17
4.14.1 Structure menu	18
4.14.2 Liste des paramètres	24
4.15 Liste des erreurs	25
4.15.1 Erreurs permanentes	25
4.15.2 Erreurs temporaires	26
4.15.3 Avertissements	27
5 COMMENT FAIRE POUR.....	28
5.1 Comment augmenter la pression du système.	28
5.2 Comment arrêter temporairement ou à court terme ..	28
5.3 Comment se préparer à des périodes d'arrêt prolongées	29
5.4 Comment remplir et vider le système	29
5.4.1 Comment remplir	29
5.4.2 Comment drainer	29
6 ET QU'EST-CE QUI SE PASSERAIT SI.....	30
6.1 Et si je soupçonne une fuite de gaz	30
6.2 Et si je devais fréquemment augmenter la pression du système	30
6.3 Que faire si l'appareil est dû à son service annuel ...	30
6.4 Et si j'ai besoin d'appeler un technicien de service ...	30
7 ENTRETIEN	31
7.1 Calendrier d'entretien minimal suggéré	31
7.2 Nettoyage et démontage des composants internes ...	31
7.2.1 Nettoyage du siphon d'évacuation des condensats ...	31
7.3 Fonction « Rappel d'entretien »	32
8 LISTE DE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL	33
9 COMMONWEALTH DU MASSACHUSETTS	35
9.1 Instructions importantes pour le Commonwealth du Massachusetts	35
10 GARANTIE LIMITÉE - MODALITÉS	36

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Légende des symboles

Faire attention à ces termes :

-  **DANGER** = indique la présence de dangers immédiats entraînant des blessures graves, voire mortelles ou des dommages matériels importants si on les ignore.
-  **ATTENTION** = indique la présence de dangers ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles ou des dommages matériels importants si on les ignore.
-  **PRUDENCE** = indique la présence de dangers ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels si on les ignore.
-  **REMARQUE** = indique des instructions spéciales sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien, importantes mais qui ne sont pas liées à des risques de blessures.
-  **INTERDICTION** = actions NE DEVANT absolument PAS être exécutées.

2 ATTENTION

2.1 Conseils généraux

-  **ATTENTION** : L'installation et l'entretien doivent être effectués par un fournisseur de gaz ou un installateur/technicien d'entretien qualifié et habilité.
-  Ce manuel doit être maintenu lisible et conservé à proximité de la chaudière ou dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
-  **AVERTISSEMENT**: Ce produit est un appareil à gaz qui émet des gaz toxiques, comme le CO (monoxyde de carbone). Pour cette raison, il est nécessaire que des détecteurs de CO soient installés dans les bâtiments où la chaudière est installée. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
-  **DANGER** : S'assurer que le gaz utilisé pour le fonctionnement de la chaudière est du même type que celui indiqué sur la plaque signalétique de la chaudière et sur l'autocollant coloré situé près du raccord de gaz de la chaudière.
-  **AVERTISSEMENT**: En cas de surchauffe ou si la vanne d'alimentation en gaz ne s'arrête pas, ne coupez pas l'alimentation électrique de la chaudière. Au lieu de cela, fermez l'alimentation en gaz à un emplacement extérieur à la chaudière.
-  **ATTENTION** : Ne pas utiliser cette chaudière si une partie de celle-ci a été immergée dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer les pièces du système de commande ou les commandes de gaz ayant été immergées dans l'eau.
-  **ATTENTION** : Pour réduire la possibilité d'un fonctionnement incorrect, de blessures graves, d'incendie ou de dommages de la chaudière :
 - Toujours maintenir la zone autour de la chaudière exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables.
 - La chaudière ne doit jamais être couverte et le flux d'air frais arrivant dans la chaudière ne doit jamais être bloqué.
-  **ATTENTION** : Risque de choc électrique. Plusieurs interrupteurs peuvent être nécessaires pour mettre l'équipement hors tension avant d'effectuer l'entretien.
-  **AVERTISSEMENT**: Le non-respect des avertissements précédents peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants. Le non respect des consignes figurant sur cette page peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels importants.

 **ATTENTION** : Les systèmes de remplissage automatiques ne sont pas recommandés pour ce produit, car ils ajoutent constamment de l'eau fraîche dans le système en cas de fuite, ce qui entraîne l'ajout de nouveaux contaminants pouvant réduire la durée de vie de la chaudière.

 **AVERTISSEMENT**: Les tuyaux risquent de geler si le bâtiment est laissé sans surveillance pendant plus de 12 heures par temps très froid. Au cas où le bâtiment resterait inoccupé pendant de longues périodes, assurez-vous que les précautions nécessaires sont prises pour la protection contre le gel et qu'une personne compétente vérifie le bâtiment à intervalles réguliers pour éviter le gel. Ne pas le faire peut entraîner des dommages matériels importants. Veuillez consulter votre technicien qualifié pour connaître les précautions à prendre pour la protection contre le gel.

Les instructions suivantes doivent être respectées

- La chaudière doit être utilisée uniquement pour l'usage prévu, en respectant les instructions d'installation.
- Utilisez la chaudière uniquement avec les accessoires et pièces de rechange indiqués dans le répertoire Riello Condexa catalogue de pièces détachées.
- Les autres combinaisons, accessoires et consommables doivent être utilisés uniquement s'ils sont conçus spécifiquement pour l'application prévue et s'ils n'affectent pas les performances du système et les exigences de sécurité.
- L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un centre de service après-vente qualifié.
- Signaler l'installation d'une chaudière à gaz à condensation à l'autorité d'inspection correspondante de la plomberie et du gaz et la faire approuver.
- Utiliser la chaudière à gaz à condensation uniquement avec le système d'air/gaz de combustion qui a été spécifiquement conçu et approuvé pour ce type de chaudière.
- Veuillez noter qu'une autorisation locale pour le système de cheminée et le raccordement de l'eau de condensat au réseau d'égout public peut être requise.
- Le système de distribution d'eau chaude doit être conforme à tous les codes et règlements applicables. Lors du remplacement d'une chaudière existante, il est important de vérifier l'état de tout le système de distribution d'eau chaude afin de garantir un fonctionnement sûr.

 **DANGER** : Le gaz inflammable explose. Faire attention en présence d'une odeur de gaz : il peut y avoir un risque d'explosion !

 **ATTENTION** : Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas strictement suivies, cela peut entraîner un incendie ou une explosion causant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT**: Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cette chaudière ou de toute autre chaudière. Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

 **AVERTISSEMENT**: En cas de surchauffe ou d'arrêt de l'alimentation en gaz, ne coupez pas l'alimentation électrique de la pompe, mais coupez l'alimentation en gaz en un lieu extérieur à l'appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- N'essayez d'allumer aucun appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique; N'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

**FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE OPERATING**

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or loss of life (death).

- A. This appliance does not have a pilot. It is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.
- B. BEFORE OPERATING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- C. Use only your hand to turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
 - D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. **STOP!** Read the safety information above on this label.
2. Set the thermostat to lowest setting.
3. Turn off all electric power to the appliance.
4. This appliance is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.
5. Turn external gas shutoff valve clockwise to close valve to the full OFF position.
6. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above on this label.
7. Turn gas shutoff valve counterclockwise to open valve to the ON position.
8. Turn on all electrical power to the appliance.
9. Set thermostat to desired setting.
10. If the appliance will not operate, follow the instructions "To Turn Off Gas To the Appliance" and call your service technician or gas supplier.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Set the thermostat to lowest setting.
2. Turn off all electric power to the appliance if service is to be performed.
3. Turn gas shutoff valve clockwise to close valve to the full OFF position.

3 RÉCEPTION DU PRODUIT

Lors de la réception de votre chaudière, il est conseillé de vérifier visuellement tout dommage externe sur le colis d'expédition. Si le colis est endommagé, notez-le sur le connaissance lors de la signature de l'envoi.

- Retirez la chaudière de l'emballage d'expédition.
- Signalez immédiatement tout dommage au transporteur.
- À l'occasion, les articles sont expédiés en vrac.
- Assurez-vous de recevoir le nombre correct de colis, comme indiqué sur le connaissance.
- Les réclamations pour pénurie et dommages doivent être déposées auprès du transporteur par le destinataire.
- La permission de retourner les marchandises doit être reçue du fabricant ou de votre distributeur **RIELLO** local avant l'expédition. Les marchandises renvoyées à l'usine sans numéro de réception de retour autorisé ne seront pas acceptées. Tous les produits retournés sont soumis à des frais de réapprovisionnement.
- Une autorisation écrite doit être obtenue auprès d'un distributeur R local et auprès de votre technicien de service qualifié.
- Contactez votre entrepreneur en installation / service pour initier une réclamation. Ne pas contacter **RIELLO** North America, car ils ne peuvent fournir une assistance technique que si vous êtes un technicien qualifié.
- Lors de la commande de pièces, vous devez spécifier le modèle et le numéro de série de la chaudière.
- Les pièces ne peuvent être achetées que par l'intermédiaire d'un revendeur **RIELLO** distributeur par votre technicien d'installation / de service.
- Lorsque vous commandez dans des conditions de garantie, votre technicien d'installation / de service doit également spécifier la date d'installation.
- Les pièces achetées ne peuvent être remplacées que dans le cadre de la garantie du fabricant. Les débits pour pièces de rechange défectueuses ne seront pas acceptés et seront remplacés en nature uniquement par **RIELLO** mandat standard.

4 INTRODUCTION

Condexa PRO NA est un module thermique à condensation, prémélangé, constitué d'un élément thermique modulant.

Il est disponible en deux modèles avec power 255.900 BTU/hr (75 kW) et 399.000 BTU/hr (117 kW).

Une gestion optimale de la combustion permet d'obtenir une efficacité thermique élevée (plus de 95 %) et une faible quantité d'émissions polluantes.

La chaudière est conçue pour fonctionner dans une chambre hermétique.

L'appareil en configuration standard est destiné à être installé à l'intérieur, assurant un indice de protection IPX4D.

A Les appareils **Condexa PRO NA** peuvent être connectés en cascade jusqu'à une puissance maximale de 2.388.500 BTU/hr (700 kW).

Les caractéristiques techniques principales de l'appareil sont les suivantes :

- Échangeur hélicoïdal et double serpentin avec tuyau lisse en acier inoxydable, pour garantir une bonne résistance à la corrosion et la possibilité de fonctionner avec un Δt élevé (jusqu'à 72°F [40°C]), réduisant ainsi les temps de régulation;
- Température maximale de sortie des fumées 212°F [100°C];
- Gestion et commande par microprocesseur avec autodiagnostic affiché sur un écran et enregistrement des erreurs principales;
- Fonction antigel;
- Pré-équipement pour thermostat d'ambiance/demande de chaleur sur les zones à haute et basse température;
- Possibilité de gérer un circuit de chauffage et un circuit de production d'eau chaude sanitaire avec stockage;
- Circulateur à haut rendement et hauteur manométrique résiduelle élevée;
- Fonction de contrôle climatique (uniquement disponible avec l'utilisation de l'accessoire de sonde extérieure).

Toutes les fonctions de l'appareil sont contrôlées électroniquement par une carte approuvée pour effectuer des fonctions de sécurité avec la technologie à double processeur.

Chaque anomalie entraîne l'arrêt de l'appareil et la fermeture automatique de la vanne de gaz.

Sur le circuit d'eau, les éléments suivants sont installés ::

- **Thermostat de sécurité.**
- **Débitmètre** capable de vérifier en permanence le débit du circuit primaire et d'arrêter l'appareil en cas de débit insuffisant.
- **Sondes de température** sur le refoulement et sur le retour qui mesurent en continu la différence de température (Δt) entre le fluide d'entrée et de sortie et permettent au contrôle d'intervenir.
- **Pressostat d'eau seuil minimum (réglé à 7 psi/0.5 bar).**
- **LWCO – Dispositif de coupure de bas niveau d'eau.**

Sur le circuit de combustion, les éléments suivants sont installés ::

- **Électrovanne de gaz** avec une compensation pneumatique du débit de gaz en fonction du débit d'air d'aspiration.
- **Électrode d'allumage/détection.**
- **Sonde de température des fumées.**

A L'activation des dispositifs de sécurité indique un dysfonctionnement du module thermique potentiellement dangereux. Il faut donc contacter immédiatement le Service technique après-vente. Il est possible, après un court délai, d'essayer de redémarrer l'appareil (voir paragraphe « Première mise en service »).

A Le remplacement des dispositifs de sécurité doit être effectué par le Service technique après-vente, en utilisant uniquement des composants d'origine. Se référer au catalogue de pièces de rechange fourni avec l'appareil. Après la réparation, vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

⊖ L'appareil ne doit pas être mis en service, même temporairement, si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou ont été altérés.

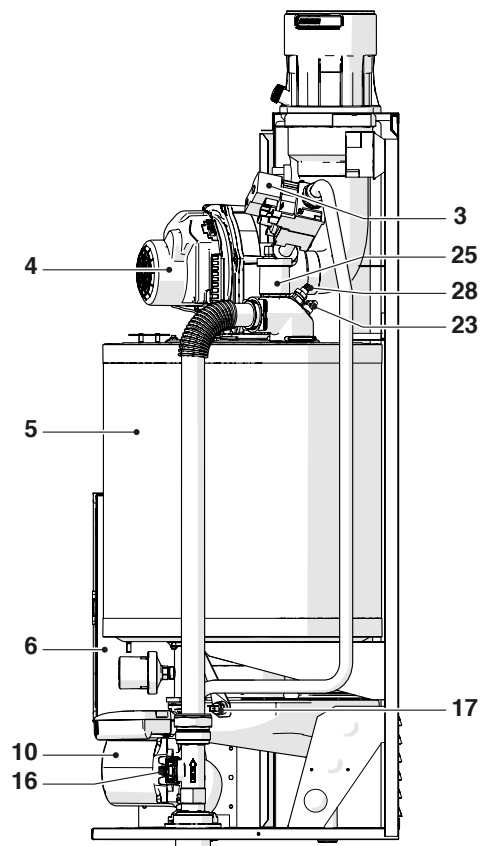
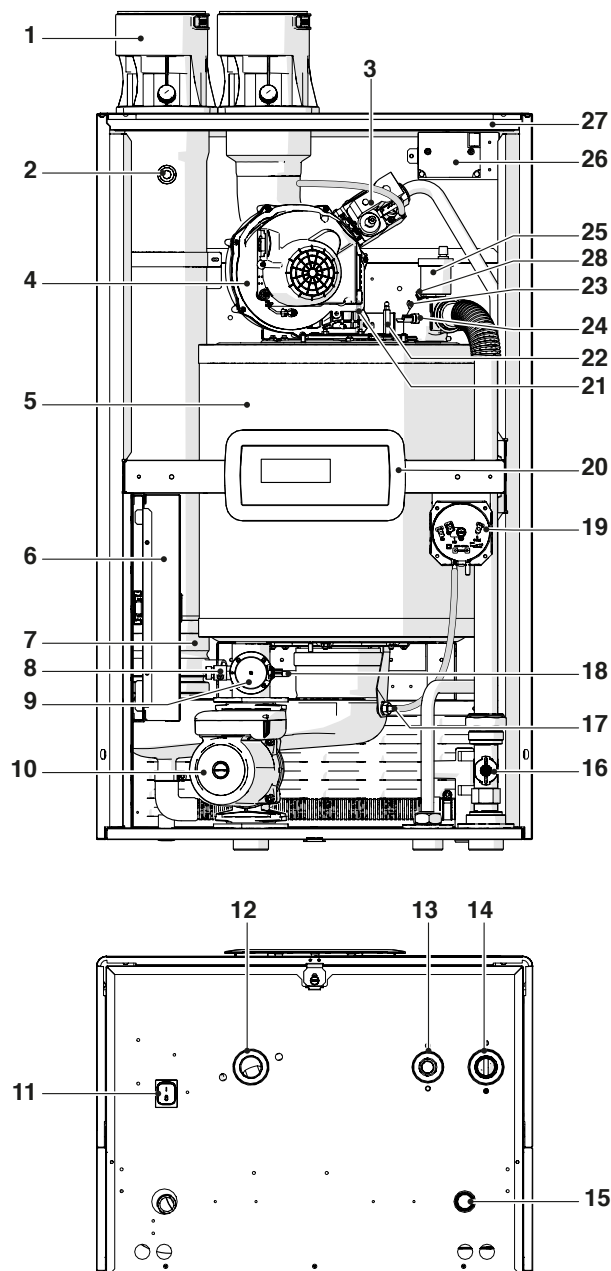
- Utiliser un dispositif d'arrêt en cas de faible niveau d'eau conçu pour les installations hydroniques;
- Suivre les instructions du fabricant du dispositif d'arrêt en cas de faible niveau d'eau.

A Une chaudière à eau chaude installée au-dessus du niveau de radiation ou selon l'autorité compétente doit être dotée d'un dispositif d'arrêt en cas de faible niveau d'eau faisant partie de la chaudière ou ajouté au moment de l'installation de la chaudière.

A **NOTE:** Le pressostat LWCO / pression minimale de l'eau (réglé sur 0.5 bar / 7 psi) situé à l'intérieur des Condexa PRO 75 et 117 se situe en dessous du niveau d'eau minimum admissible autorisé par le fabricant de la chaudière.

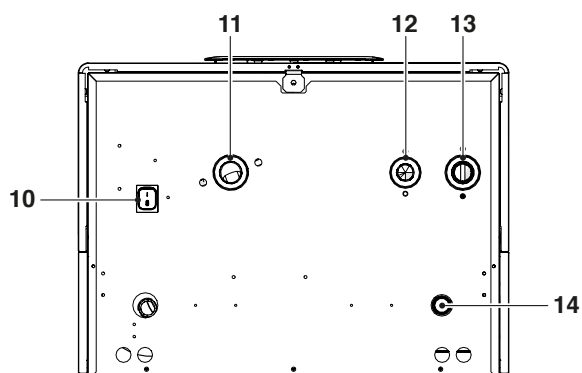
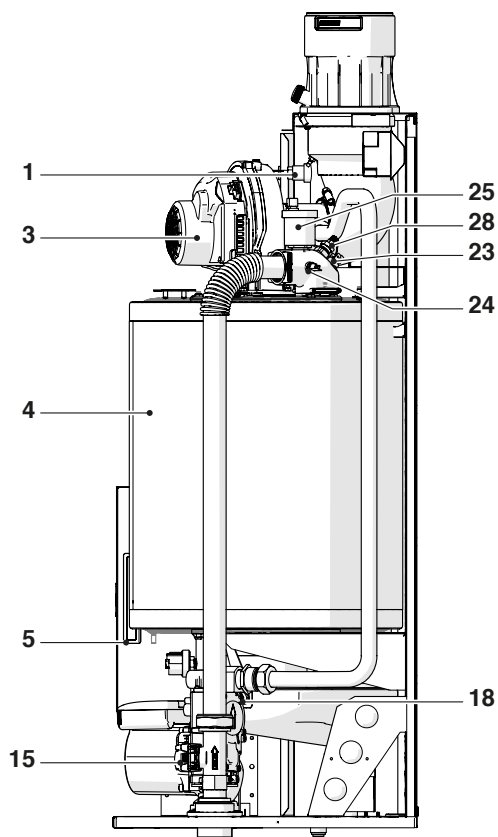
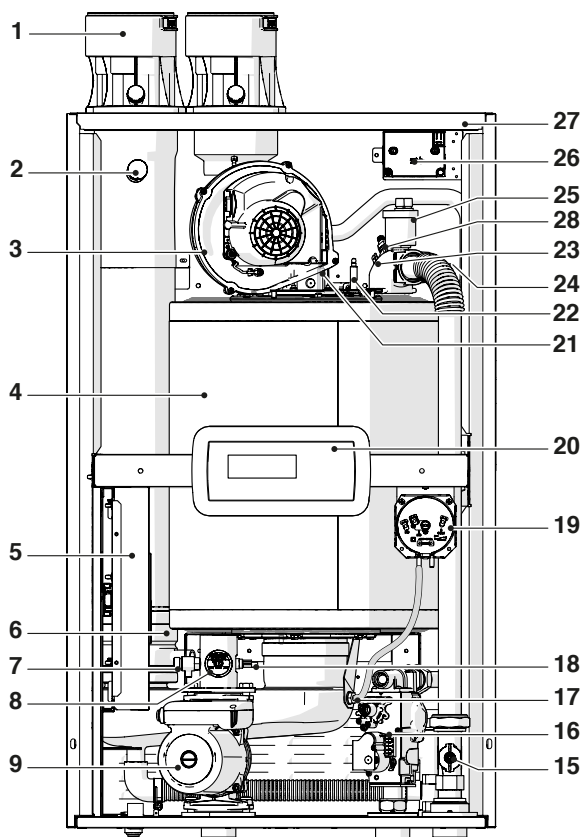
4.1 Structure

Condexa PRO NA 75 P



- 1 Raccord d'évacuation des fumées
- 2 Sonde fumées
- 3 Vanne gaz
- 4 Ventilateur
- 5 Chambre de combustion
- 6 PCB (circuit imprimé)
- 7 Clapet anti-retour du conduit de fumée
- 8 Robinet de vidange
- 9 Pressostat d'eau seuil minimum (réglé à 7 psi/0.5 bar)
- 10 Circulateur avec clapet anti-retour intégré
- 11 Interrupteur principal
- 12 Retour installation
- 13 Raccord gaz
- 14 Refoulement installation
- 15 Raccordement pour l'évacuation des condensats
- 16 Débitmètre
- 17 Sortie de pression de commutateur de pression de fumée
- 18 Sonde de retour
- 19 Pressostat de fumées
- 20 Tableau de commande
- 21 Électrode de détection
- 22 Électrode d'allumage
- 23 Thermostat de sécurité à réarmement manuel par réinitialisation de la carte
- 24 Sonde départ
- 25 Vanne de purge automatique
- 26 Transformateur d'allumage
- 27 Panneaux
- 28 LWCO - Dispositif de coupure de bas niveau d'eau

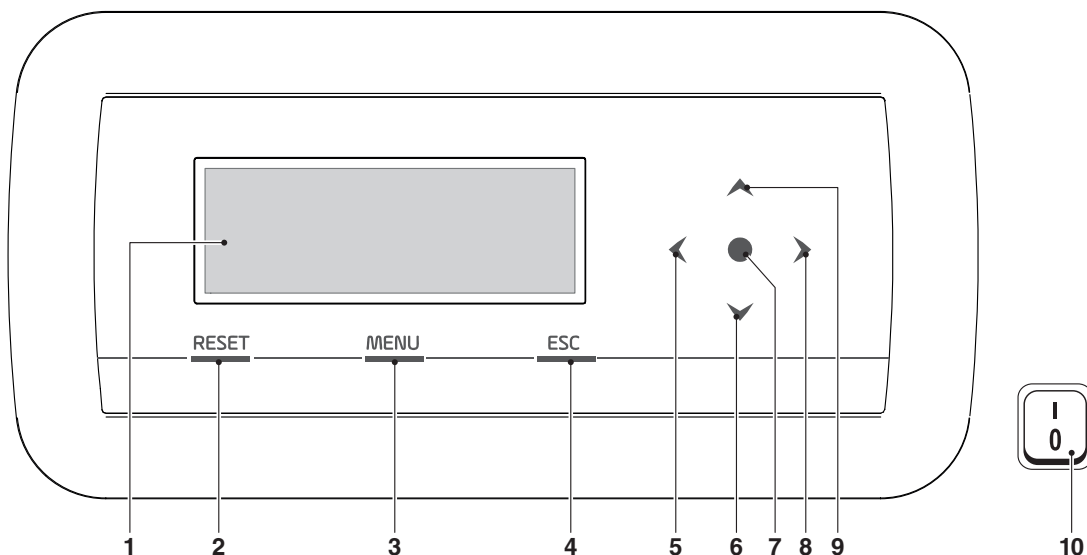
Condexa PRO NA 117 P



- 1 Raccord d'évacuation des fumées
- 2 Sonde fumées
- 3 Ventilateur
- 4 Chambre de combustion
- 5 PCB (circuit imprimé)
- 6 Clapet anti-retour du conduit de fumée
- 7 Robinet de vidange
- 8 Pressostat d'eau seuil minimum (réglé à 7 psi/0.5 bar)
- 9 Circulateur avec clapet anti-retour intégré
- 10 Interrupteur principal
- 11 Retour installation
- 12 Raccord gaz
- 13 Refoulement installation
- 14 Raccordement pour l'évacuation des condensats
- 15 Débitmètre
- 16 Vanne gaz
- 17 Sortie de pression de commutateur de pression de fumée
- 18 Sonde de retour
- 19 Pressostat de fumées
- 20 Tableau de commande
- 21 Électrode de détection
- 22 Électrode d'allumage
- 23 Thermostat de sécurité à réarmement manuel par réinitialisation de la carte
- 24 Sonde départ
- 25 Vanne de purge automatique
- 26 Transformateur d'allumage
- 27 Panneaux
- 28 LWCO - Dispositif de coupure de bas niveau d'eau

4.2 Tableau de commande

INFORMATIONS PRIMAIRES / INTERFACE COMMANDES



- 1 Afficheur rétroéclairé (4 13/16" x 1 1/2" / 255mm x 80mm)
- 2 Touche de réinitialisation (RESET): Elle permet de rétablir le fonctionnement après un arrêt dû à une anomalie
- 3 Touche MENU: Elle permet d'accéder au menu principal
- 4 Touche ESC: Dans la navigation des menus, elle permet de sortir d'un élément du menu et de revenir au précédent
- 5 - 9 Touches de navigation ◀, ▼, •, ▶, ▲
- 10 Interrupteur principal (positionné sur la paroi inférieure de l'appareil)

INFORMATIONS SECONDAIRES/AFFICHAGE À L'ÉCRAN



- 1 Température extérieure
- 2 Point de consigne
- 3 Horaire

4.3 Avant d'allumer

AVERTISSEMENT: Avant de mettre en marche la chaudière, l'utilisateur doit être informé correctement par l'installateur de son fonctionnement, en particulier:

- s'assurer que l'utilisateur comprend que les ouvertures de l'air de combustion et de la ventilation ne doivent pas être entravées, fermées ou modifiées de quelque manière que ce soit ;
- s'assurer que l'utilisateur soit informé de toutes les mesures spéciales devant être prises pour l'entrée d'air de combustion et l'évacuation des fumées, et qu'elles ne peuvent pas être modifiées de quelque façon que ce soit ;
- s'assurer que l'utilisateur conserve ce manuel et toute autre documentation comprise avec la chaudière.
- Assurez-vous que l'utilisateur comprend qu'il ne faut jamais altérer les réglages de contrôle du gaz et qu'il existe un risque d'incendie, d'explosion ou d'empoisonnement au CO si une personne non autorisée le faisait.
- s'assurer que l'utilisateur connaisse comment ajuster les températures et les contrôles.

AVERTISSEMENT : Ne pas tenter de démarrer l'unité à sec. Démarrer l'unité sans que le niveau d'eau soit plein peut sérieusement endommager l'unité et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Cette situation annulera toute garantie.

PRUDENCE: Toutes les procédures d'installation dans « **cross reference non trovata** » doivent être complétées avant d'essayer de démarrer l'unité.

Avant d'allumer l'appareil, veuillez vous familiariser avec:

- comment isoler l'appareil des sources de gaz, d'eau et d'électricité;
- comment vérifier et augmenter, si nécessaire, la pression d'eau du système;
- les thermostats externes et leurs fonctions;
- les commandes de l'appareil.

4.4 Allumer la chaudière

- Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
- Coupez tout le courant électrique à l'appareil.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. N'essayez pas d'allumer le brûleur à la main.
- Tournez le robinet d'arrêt de gaz externe dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer complètement.
- Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Puis sentez le gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ!
- Tournez le robinet d'arrêt du gaz dans le sens antihoraire pour ouvrir le robinet en position ON.
- Allumez tout le courant électrique à l'appareil.
- Réglez le thermostat au réglage désiré.
- Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions pour couper le gaz à l'appareil »et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.

4.5 Remplissage du système de condensat

Le système de condensat doit être rempli d'eau conformément à l'article « **cross reference non trovata** ».

ATTENTION: Au démarrage et après un arrêt prolongé de la chaudière, le purgeur et le siphon de condensat doivent être remplis d'eau avant de redémarrer la chaudière, sinon, les gaz de combustion entreront dans la pièce en créant le risque d'un niveau excessif de monoxyde de carbone, ce qui peut entraîner des dommages matériels importants ou des blessures graves, voire mortelles.

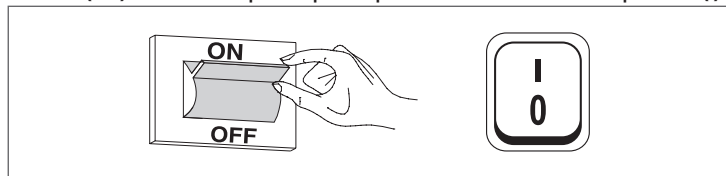
4.6 Remplissage du système de chauffage à chaudière

Pour remplir le système de chauffage, procéder comme suit :

- Ouvrir toutes les bouches d'air automatiques dans le système de chauffage.
- Ouvrir la vanne de remplissage et procéder au remplissage du système de chauffage et de la chaudière. La pression d'eau du système de chauffage doit être supérieure à 7.5 psi (0.5 bar).
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau provenant des raccords. Le cas échéant, les fuites doivent être réparées.
- Vérifier la pression pendant le processus de purge. Si la pression a chuté, ouvrir de nouveau la vanne de remplissage pour rétablir la pression à la valeur souhaitée.

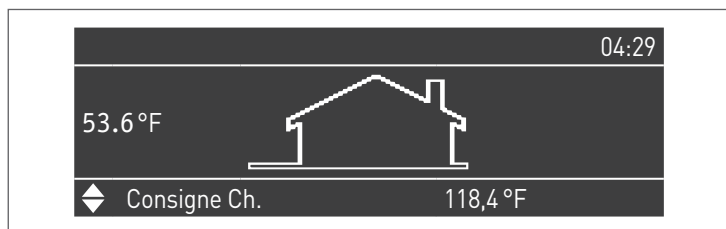
4.7 Première mise en service

- Mettre l'interrupteur général de l'installation sur Allumé (ON) et l'interrupteur principal du module thermique sur (I).



4.7.1 Allumage et arrêt du dispositif

Une fois le dispositif allumé, l'écran s'affiche comme montré sur la figure ci-dessous :



La température extérieure est indiquée dans la partie gauche de l'affichage. Cette valeur n'est affichée que si la sonde extérieure (accessoire) est connectée.

Les valeurs des principaux points de consigne sont visualisées dans la partie inférieure de l'affichage, l'heure est visualisée en haut à droite.

Pour éteindre l'appareil, placez l'interrupteur principal « O/I » à l'arrière sur « 0 ».

⚠ Ne jamais débrancher l'appareil avant de placer l'interrupteur principal sur « 0 ».

⚠ Ne jamais éteindre l'appareil avec l'interrupteur principal si une demande est active. Vérifier si l'appareil est en état de veille avant de commuter l'interrupteur principal.

Après avoir mis la chaudière en service, le dispositif de sectionnement du système d'allumage doit être testé.

4.8 Configuration de la date et de l'heure

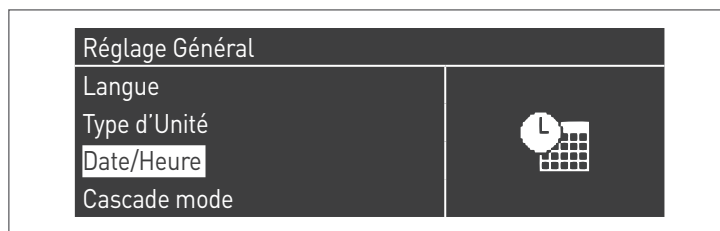
Appuyer sur la touche MENU et sélectionner « Réglages » à l'aide des touches ▲/▼



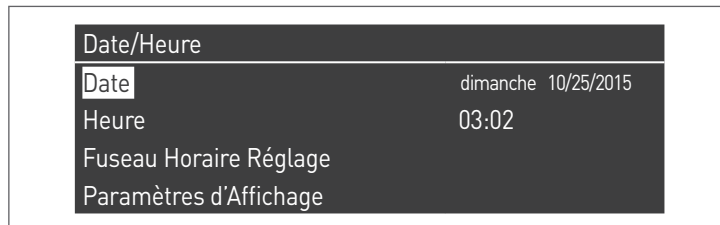
Confirmer avec la touche ● et sélectionner « Réglages généraux » à l'aide des touches ▲/▼



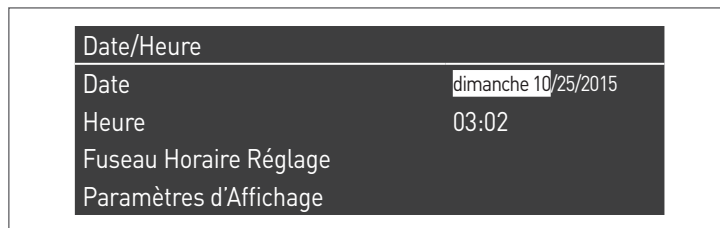
Confirmer avec la touche ● et sélectionner « Date et heure » à l'aide des touches ▲/▼



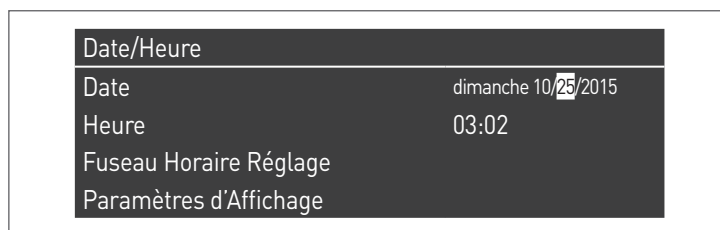
Appuyer sur la touche ●. L'écran affichera ce qui suit :



Appuyer sur la touche ● pour mettre les valeurs en surbrillance.

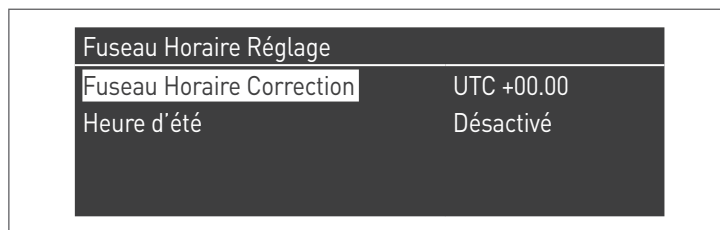


Les valeurs peuvent être modifiées à l'aide des touches ▲/▼. Confirmer la valeur saisie en appuyant sur la touche ● et passer à la valeur suivante.



Suivre la même procédure pour régler l'heure actuelle.

Entrer dans le menu « Fuseau horaire enreg. » et définir le paramètre du fuseau horaire comme indiqué dans la figure suivante :



Pour modifier l'affichage des valeurs de date et d'heure, entrer dans le menu « Paramètres d'affichage » et modifier les caractéristiques suivantes :

Paramètres d'Affichage	
Écriture du temps	24h
Ordre de Date	JMA
Jour du Mois	2Chiffre
Mois	2Chiffre

Paramètres d'Affichage	
Année	4Chiffre
Séparateur	-
Jour de la semaine	Texte court
Secondes	No

4.9 Accès par mot de passe

Pour avoir accès aux paramètres, appuyer sur la touche MENU et sélectionner « Réglages » à l'aide des touches ▲/▼.

Menu
ECS ▲
Information
Réglage
Test du Système



Confirmer avec la touche ● et sélectionner « Réglages de la chaudière » à l'aide des touches ▲/▼

Réglage
Réglage Général
Réglages de la chaudière



Appuyer sur la touche ● pour confirmer.

- Un mot de passe sera alors demandé (le mot de passe est requis uniquement pour les réglages du module thermique) :

Mot de Passe

0 * * *

Entrer un chiffre à la fois à l'aide des touches ▲/▼ pour augmenter/diminuer la valeur numérique. Une fois la valeur correcte réglée, confirmer en appuyant sur la touche ●.

Il y a trois types d'accès dans le système :

UTILISATEUR (mot de passe non requis, par ex. mot de passe N° 0000)

INSTALLATEUR (mot de passe N° 0300)



Une fois le mot de passe saisi, celui-ci reste valable au cours des opérations d'affichage et/ou de paramétrage. Après quelques minutes d'inactivité de l'afficheur, il faut le saisir à nouveau.

4.10 Réglage des paramètres de chauffage

Le paramètre 1 définit les différents modes de fonctionnement du module thermique en mode chauffage.

Mode 0

(Fonctionnement avec thermostat d'ambiance/demande de chaleur et point de consigne de chauffage fixe)

Dans ce mode, le module thermique fonctionne avec un point de consigne fixe (défini par le paramètre 3) en fonction de la fermeture du contact du thermostat d'ambiance/de la demande de chaleur.

La valeur de consigne peut être réglée directement, sans entrer dans la liste des paramètres, en accédant au menu « Chauff. central » de la manière suivante :

Appuyer sur la touche MENU et sélectionner « Chauff. central » à l'aide des touches ▲/▼. Appuyer sur la touche ● pour confirmer.



Après cette sélection, utiliser la touche ► pour mettre la valeur en surbrillance et utiliser les touches ▲/▼ pour modifier la valeur sélectionnée. Appuyer sur la touche ● pour confirmer/enregistrer les nouveaux réglages.

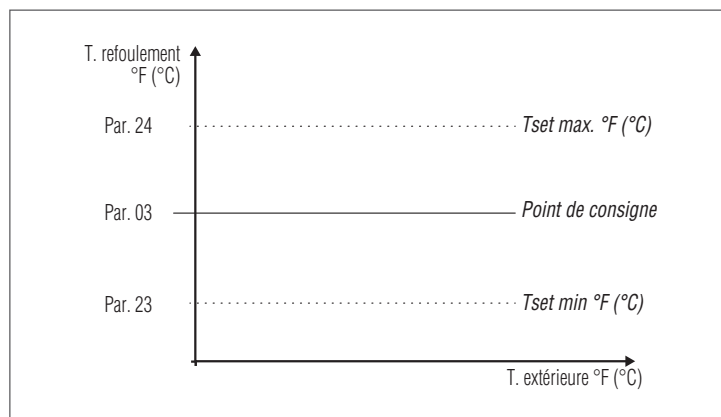


Le point de consigne peut être réglé sur une valeur maximale et une valeur minimale, qui sont définies par les Par. 23 et 24 respectivement, comme indiqué sur la figure.

La sonde extérieure (accessoire) n'est pas nécessaire et si elle est connectée, la valeur de température extérieure mesurée n'a pas d'influence sur le point de consigne réglé.

Les paramètres qui régulent ce mode sont les suivants :

Par. N°	Description
3	Définit la température de refoulement souhaitée en mode chauffage. Activé pour le mode chauffage Par. 1 = 0 ou 3
23	Limite la valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode chauffage 4).
24	Limite la valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode 4).

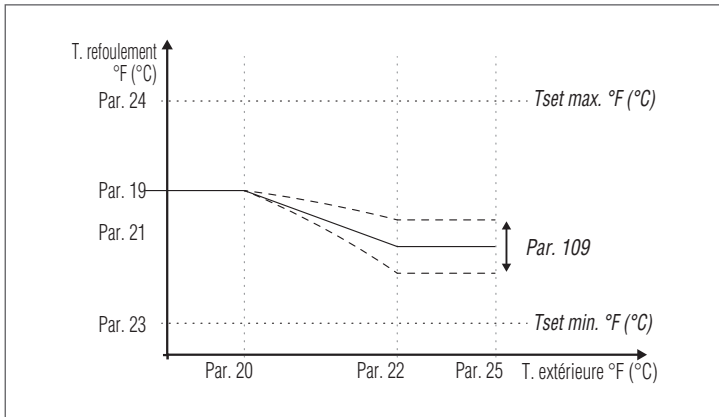


Mode 1

(Fonctionnement en mode climatique avec thermostat d'ambiance/demande de chaleur, point de consigne variable en fonction de la température extérieure)

Dans ce cas, le module thermique fonctionne avec un point de consigne variable en fonction de la température extérieure sur la base d'une courbe climatique définie par les paramètres suivants :

Par. N°	Description
109	Définit la valeur de décalage du point de consigne calculée en mode climatique (Par. 1 = 1).
19	Définit le point de consigne maximum à la température extérieure minimale en régulation climatique
20	Définit la température extérieure minimale à laquelle le point de consigne maximum doit être associé en régulation climatique
21	Définit le point de consigne minimum à la température extérieure maximale en régulation climatique
22	Définit la température extérieure maximale à laquelle le point de consigne minimum doit être associé en régulation climatique
23	Limite la valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode chauffage 4).
24	Limite la valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode 4).
25	Définit la température de désactivation de la régulation climatique

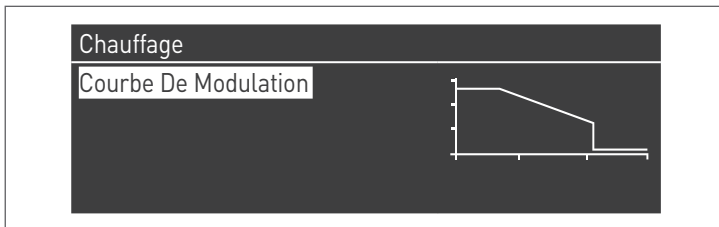


La demande est activée lorsque le contact du thermostat d'ambiance/de la demande de chauffage se ferme, à condition que la température extérieure ne dépasse pas la valeur définie par le paramètre 25.

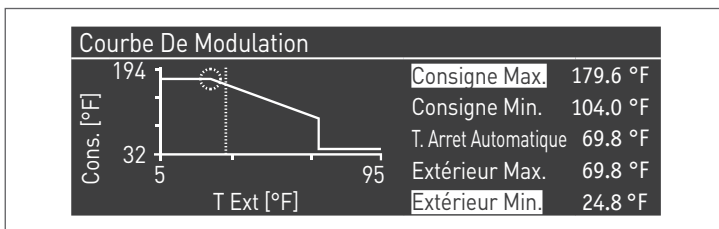
Si la température extérieure dépasse la valeur réglée sur le paramètre 25, le brûleur est arrêté même en cas de demande de chaleur.

La courbe climatique peut également être réglée de manière plus simple et plus intuitive.

Entrer dans le menu « Chauff. central ». L'écran affichera ce qui suit :



Appuyer sur la touche ● pour confirmer et accéder à l'écran de la courbe climatique.



Les paramètres « P. de cons. max. chauff. » et « T. ext. min. » seront mis en surbrillance. Pour modifier leur valeur, appuyer sur la touche ●.

- 1 Utiliser les touches ▲/▼ pour modifier « P. de cons. max. chauff. » et les touches ◀/▶ pour modifier « T. ext. min. »
- 2 Appuyer sur ● pour enregistrer les modifications
- 3 Utiliser les touches ◀/▶ pour sélectionner les autres valeurs. Répéter les étapes 1 à 3 pour apporter d'autres modifications. Une fois les paramètres définis, appuyer sur la touche ESC pour quitter les menus.

A Si la sonde extérieure (accessoire) n'est pas détectée (non installée ou endommagée), le système fournit un avertissement : n° 202

La présence de l'avertissement n'arrête pas le module thermique, permettant de faire une demande de chaleur au point de consigne maximum fixé sur le mode climatique.

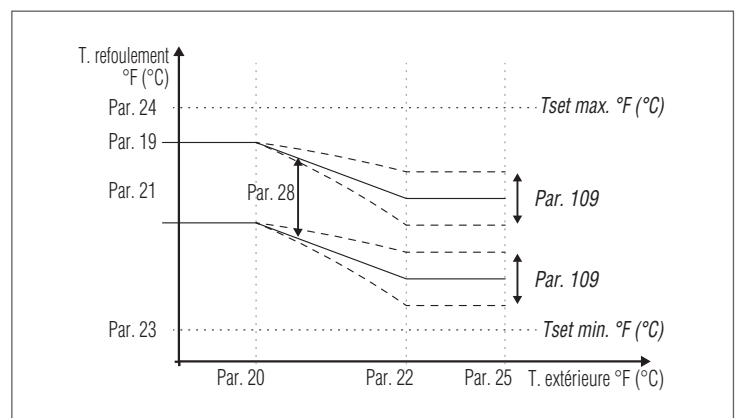
Mode 2

(Fonctionnement en mode climatique avec réduction commandée par le thermostat d'ambiance/la demande de chaleur, point de consigne variable en fonction de la température extérieure)

Dans ce cas, le module thermique fonctionne avec un point de consigne défini par la courbe climatique (réglable comme décrit dans le mode 1) en fonction de la température extérieure. La demande de chaleur s'active indépendamment de la fermeture ou non du contact du thermostat d'ambiance/de la demande de chaleur et ne s'arrête que lorsque la température extérieure est supérieure à celle définie par le paramètre 25.

Dans ce mode, le paramètre 28 définit le nombre de degrés de diminution du point de consigne (réduction) lorsque le contact du thermostat d'ambiance/de la demande de chaleur s'ouvre.

Par. N°	Description
109	Définit la valeur de décalage du point de consigne calculée en mode climatique (Par. 1 = 1).
19	Définit le point de consigne maximum à la température extérieure minimale en régulation climatique
20	Définit la température extérieure minimale à laquelle le point de consigne maximum doit être associé en régulation climatique
21	Définit le point de consigne minimum à la température extérieure maximale en régulation climatique
22	Définit la température extérieure maximale à laquelle le point de consigne minimum doit être associé en régulation climatique
23	Limite la valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode chauffage 4).
24	Limite la valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode 4).
25	Définit la température de désactivation de la régulation climatique
28	Utilisée en mode chauffage Par. 1= 2 ou 3. Définit le nombre de degrés de réduction du point de consigne de refoulement lorsque le contact TA s'ouvre (thermostat d'ambiance/demande de chaleur).

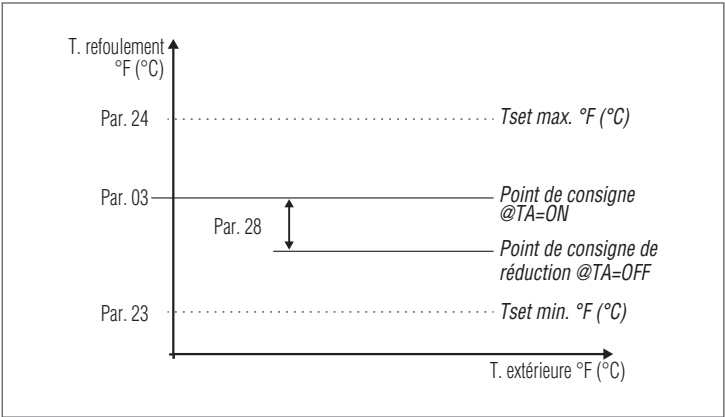


Mode 3

(Fonctionnement continu à point de consigne fixe avec réduction commandée par le thermostat d'ambiance/la demande de chaleur)

Dans ce mode, le point de consigne fixe est défini de la même manière que le mode 0. La différence consiste dans le fait que la demande est toujours active et que le point de consigne est diminué (réduction) de la valeur définie par le paramètre 28 lorsque le contact du thermostat d'ambiance/de la demande de chaleur s'ouvre.

Par. N°	Description
3	Définit la température de refoulement souhaitée en mode chauffage. Activé pour le mode chauffage Par. 1 = 0 ou 3
23	Limite la valeur minimale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode chauffage 4).
24	Limite la valeur maximale pouvant être attribuée au point de consigne en mode chauffage (non valable pour le mode 4).
28	Utilisée en mode chauffage Par. 1= 2 ou 3. Définit le nombre de degrés de réduction du point de consigne de refoulement lorsque le contact TA s'ouvre (thermostat d'ambiance/demande de chaleur).



A La sonde extérieure (accessoire) n'est pas nécessaire et si elle est connectée, la valeur de température extérieure mesurée n'a pas d'influence sur le point de consigne réglé.

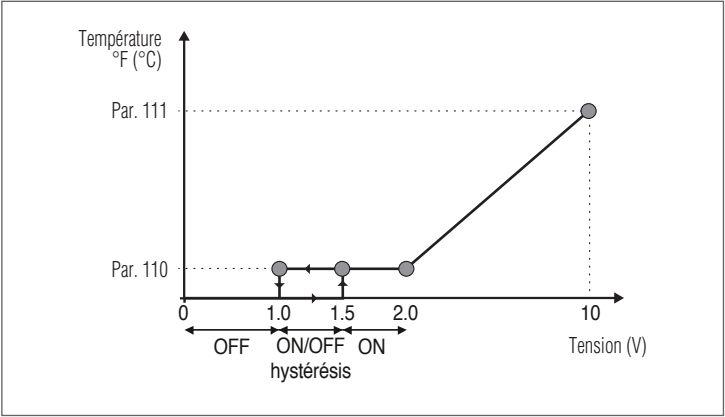
Mode 4

(Réglage du point de consigne sur la base d'une entrée analogique 0-10 V)

Les paramètres qui régulent ce mode sont les suivants :

Par. N°	Description
110	Définit la valeur minimale de la température de refoulement en mode chauffage (Par. 1) = 4.
111	Définit la valeur maximale de la température de refoulement en mode chauffage (Par. 1) = 4.

Le réglage du point de consigne de fonctionnement est basé sur la courbe suivante :



Les valeurs maximale et minimale du point de consigne sont définies par les Par. 111 et 110 respectivement. Lorsque la valeur de tension d'entrée dépasse 1.5 V, la demande est activée (au point de consigne minimum). Pour des valeurs de tension comprises entre 2 et 10, le point de consigne varie linéairement de la valeur minimale à la valeur maximale. Si la tension est réduite de la valeur 10 à la valeur 2, le point de consigne diminue linéairement et maintient la valeur minimale entre les valeurs 2 et 1 V. Pour des valeurs inférieures à 1 V, la demande cesse.

4.11 Réglage des paramètres du circuit sanitaire

Le paramètre 35 définit les différents modes de fonctionnement du module thermique pour la production d'eau chaude sanitaire

Mode 0

(Sans production d'eau chaude sanitaire)

Dans ce mode, le module thermique fonctionne exclusivement pour le circuit de chauffage (voir paragraphe « **cross reference non trovata** »)

Mode 1

(Production d'eau chaude sanitaire avec stockage et sonde de chauffe-eau)

Dans ce mode, le module thermique s'active lorsque la température mesurée par la sonde de chauffe-eau descend au-dessous du point de consigne du circuit sanitaire diminué de la valeur d'hystérésis et se désactive lorsque la température monte au-dessus du point de consigne du circuit sanitaire augmenté de la valeur d'hystérésis.

Les paramètres qui régulent la production d'eau chaude sanitaire sont les suivants :

Par. N°	Description
36	Définit l'hystérésis pour lancer la demande du circuit sanitaire.
37	Définit l'hystérésis pour arrêter la demande du circuit sanitaire.
38	Définit la valeur en degrés dont le point de consigne du circuit primaire est augmenté par rapport à la température réglée pour le stockage du circuit sanitaire.
39	Définit l'hystérésis de rallumage pour le circuit primaire dans les modes 1 et 2 du circuit sanitaire (valable aussi bien en mode cascade qu'en mode autonome).
40	Définit l'hystérésis d'arrêt pour le circuit primaire dans les modes 1 et 2 du circuit sanitaire (valable aussi bien en mode cascade qu'en mode autonome).
41	Définit la valeur référée à un delta T du chauffe-eau pour effectuer le maintien. Par exemple, si ce paramètre est réglé sur 3 degrés, lorsque le chauffe-eau atteint la valeur de consigne diminuée de trois degrés, le module thermique est allumé au minimum pour effectuer le maintien jusqu'au point de consigne plus l'hystérésis. Si ce paramètre est laissé égal au Par. 36, cette fonction est inactive et le module thermique démarre à la puissance maximale du circuit sanitaire.
48	Définit le point de consigne du stockage sanitaire.

La valeur de consigne peut être réglée directement, sans entrer dans la liste des paramètres :

- Appuyer sur la touche MENU et sélectionner « Eau chaude sanitaire » à l'aide des touches ▲/▼.



- Appuyer sur la touche ● pour confirmer.



- Utiliser la touche ► pour mettre la valeur en surbrillance et utiliser les touches ▲/▼ pour modifier la valeur sélectionnée. Appuyer sur la touche ● pour confirmer/enregistrer les nouveaux réglages.

La valeur d'ECS ne peut être modifiée que lorsque la fonction « eau chaude sanitaire » est activée. Voir le paragraphe « **cross reference non trovata** » pour obtenir des instructions sur le rétablissement externe.

Mode 2

(Production d'eau chaude sanitaire avec stockage réglé par thermostat)

Dans ce cas, le module thermique s'active lorsque le contact du thermostat à l'intérieur du chauffe-eau se ferme et se désactive lorsque celui-ci s'ouvre.

Les paramètres qui régulent la production d'eau chaude sanitaire sont les suivants :

Par. N°	Description
38*	Définit la valeur en degrés dont le point de consigne du circuit primaire est augmenté par rapport à la température réglée pour le stockage du circuit sanitaire.
39	Définit l'hystérésis de rallumage pour le circuit primaire dans les modes 1 et 2 du circuit sanitaire (valable aussi bien en mode cascade qu'en mode autonome).
40	Définit l'hystérésis d'arrêt pour le circuit primaire dans les modes 1 et 2 du circuit sanitaire (valable aussi bien en mode cascade qu'en mode autonome).
48	Définit le point de consigne du stockage sanitaire.

- (*) Dans ce mode, le paramètre 38 est activé même si une sonde de chauffe-eau n'est pas installée et influe sur la température de refoulement du module thermique. Il peut être utilisé pour limiter la différence de température entre la température de refoulement et la température réglée sur le thermostat du chauffe-eau afin de maximiser l'efficacité du système.

Dans ce cas, la valeur de consigne peut également être réglée directement, sans entrer dans la liste des paramètres, en accédant au menu « Eau chaude sanitaire », comme indiqué précédemment dans le mode 1.

Définition des priorités

Le paramètre 42 définit la priorité entre les circuits de chauffage et sanitaire.

Il y a quatre modes :

- 0 Temps:** priorité au temps entre les deux circuits. En cas de demande simultanée, le circuit sanitaire fonctionne initialement pendant un temps en minutes égal à la valeur attribuée au paramètre 43. Une fois ce temps écoulé, le circuit de chauffage est activé (toujours pendant le même temps) et ainsi de suite jusqu'à la fin de la demande d'un ou des deux circuits
- 1 Off:** priorité donnée au circuit de chauffage
- 2 On:** priorité donnée au circuit sanitaire
- 3 Parallèle:** fonctionnement simultané des deux circuits à condition que la température de refoulement requise par le circuit sanitaire soit inférieure ou égale au point de consigne requis par le circuit de chauffage. Lorsque la température requise par le circuit sanitaire dépasse le point de consigne de chauffage, le circulateur de chauffage est arrêté et la priorité est donnée au circuit sanitaire.

Fonction anti-légionellose

Lorsque la production d'eau chaude sanitaire est activée (Par. 35=1), il est possible d'effectuer une programmation hebdomadaire de la fonction « Anti-légionellose » à l'aide des paramètres 107 et 108.

Le paramètre 107 établit le jour de la semaine où l'opération est effectuée, tandis que le paramètre 108 définit l'heure.

Au moment programmé, le module thermique envoie une demande au stockage sanitaire, réglée avec un point de consigne prédéfini de 60 °C (non modifiable). Une fois la température de 60 °C atteinte, cette température est maintenue pendant 30 minutes, au cours desquelles le système veille à ce que la température de la sonde ne descende pas au-dessous de 57 °C. À la fin de cet intervalle de temps, la fonction anti-légionellose s'arrête et le fonctionnement normal du module thermique est rétabli.

Le fonctionnement en mode « Anti-légionellose » a la priorité sur les autres demandes, quel que soit le réglage du paramètre 42.

Par. N°	Description
107	Définit le jour de la semaine où la procédure anti-légionellose est effectuée.
108	Définit l'heure du jour où la procédure anti-légionellose est effectuée.

4.11.1 Programme horaire

Le programme horaire est conçu pour programmer le fonctionnement des différents circuits gérés par le module thermique (Chauffage, Sanitaire et zones mixtes supplémentaires).

Programme saisonnier

Le programme saisonnier est utilisé pour exclure le circuit de chauffage et les zones mixtes supplémentaires durant la saison estivale.

Il ne règle aucun paramètre d'eau chaude sanitaire.

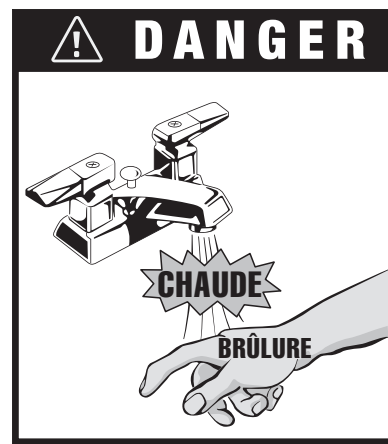
4.12 Conseils généraux

AVERTISSEMENT: Une température de l'eau supérieure à 52 °C (52 °F) peut provoquer des brûlures graves immédiates ou la mort par des brûlures.

Lorsque vous fournissez de l'eau chaude à usage général, le réglage initial recommandé pour le contrôle de la température est de 49 °C (120 °F). La sécurité et la conservation de l'énergie sont des facteurs à prendre en compte lors du réglage de la température de l'eau sur le thermostat. Le fonctionnement le plus économe en énergie est obtenu lorsque le réglage de la température est le plus bas possible pour répondre aux besoins de l'application.

Les enfants, les handicapés et les personnes âgées sont les plus exposés au risque de brûlure.

- Sentez l'eau avant de vous baigner ou de vous doucher.
- Des limiteurs de température sont disponibles.



AVERTISSEMENT: Veuillez noter qu'une autorisation locale pour le système de cheminée et le raccordement de l'eau de condensat au réseau d'égout public peut être requise.

La température maximale de l'eau est atteinte juste après l'arrêt du brûleur de la chaudière. Pour déterminer la température de l'eau fournie, ouvrez un robinet d'eau chaude et placez un thermomètre dans le jet d'eau chaude et lisez le thermomètre.

4.13 Relation temps d'échaudage

Le tableau ci-dessous détaille la relation entre la température de l'eau et la durée de la brûlure et peut vous aider à déterminer la température de l'eau la plus sûre pour vos applications.

La température de l'eau	Il est temps de produire de graves brûlures
120°F (49°C)	Plus de 5 minutes
125°F (52°C)	1-1 / 2 à 2 minutes
130°F (54°C)	Environ 30 secondes
135°F (57°C)	Environ 10 secondes
140°F (60°C)	Moins de 5 secondes
145°F (63°C)	Moins de 3 secondes
150°F (66°C)	Environ 1-1/2 secondes
155°F (68°C)	Environ 1 seconde

Tableau gracieusement offert par le Shriners Burn Institute

La température de l'eau dans la chaudière peut être réglée à l'aide de la commande **RIELLO** avant de la chaudière. Afin de respecter les règles de sécurité, la commande est réglée sur une température inférieure lors de son expédition de l'usine.

ATTENTION: Une eau plus chaude augmente le risque de brûlure! Si le thermostat est réglé trop haut, il y a un risque de brûlure par l'eau chaude.

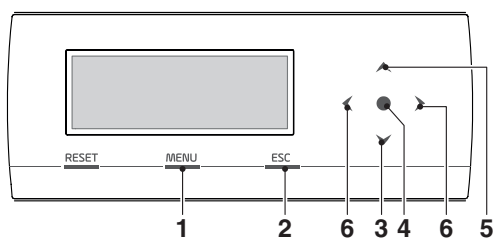
4.14 Commande électronique

Le menu de l'interface opérateur de la commande électronique est structuré sur différents niveaux.

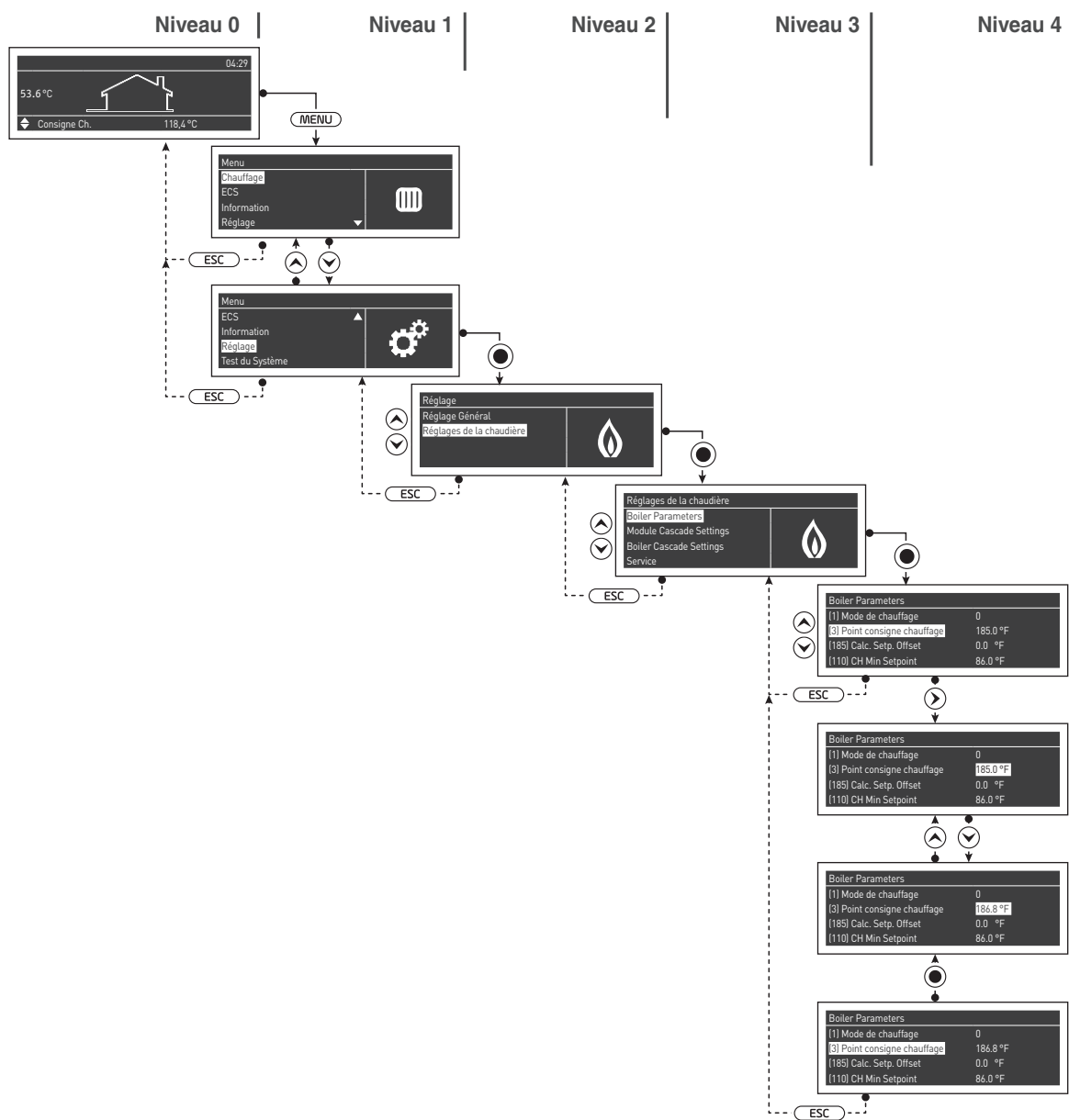
Pour les modes de navigation entre les différents niveaux, voir l'image ci-dessous.

Au niveau 0, l'écran principal (accueil) est affiché. Au niveau 1, l'écran du menu principal est affiché. Les niveaux suivants sont activés en fonction des sous-menus disponibles. Pour la structure complète, voir le paragraphe « Tableau de commande ». Pour le mode d'accès et de modification des paramètres, voir l'image sur la page suivante. Les paramètres destinés à l'installateur ne sont accessibles qu'après saisie du mot de passe de sécurité (voir paragraphe « Tableau de commande »).

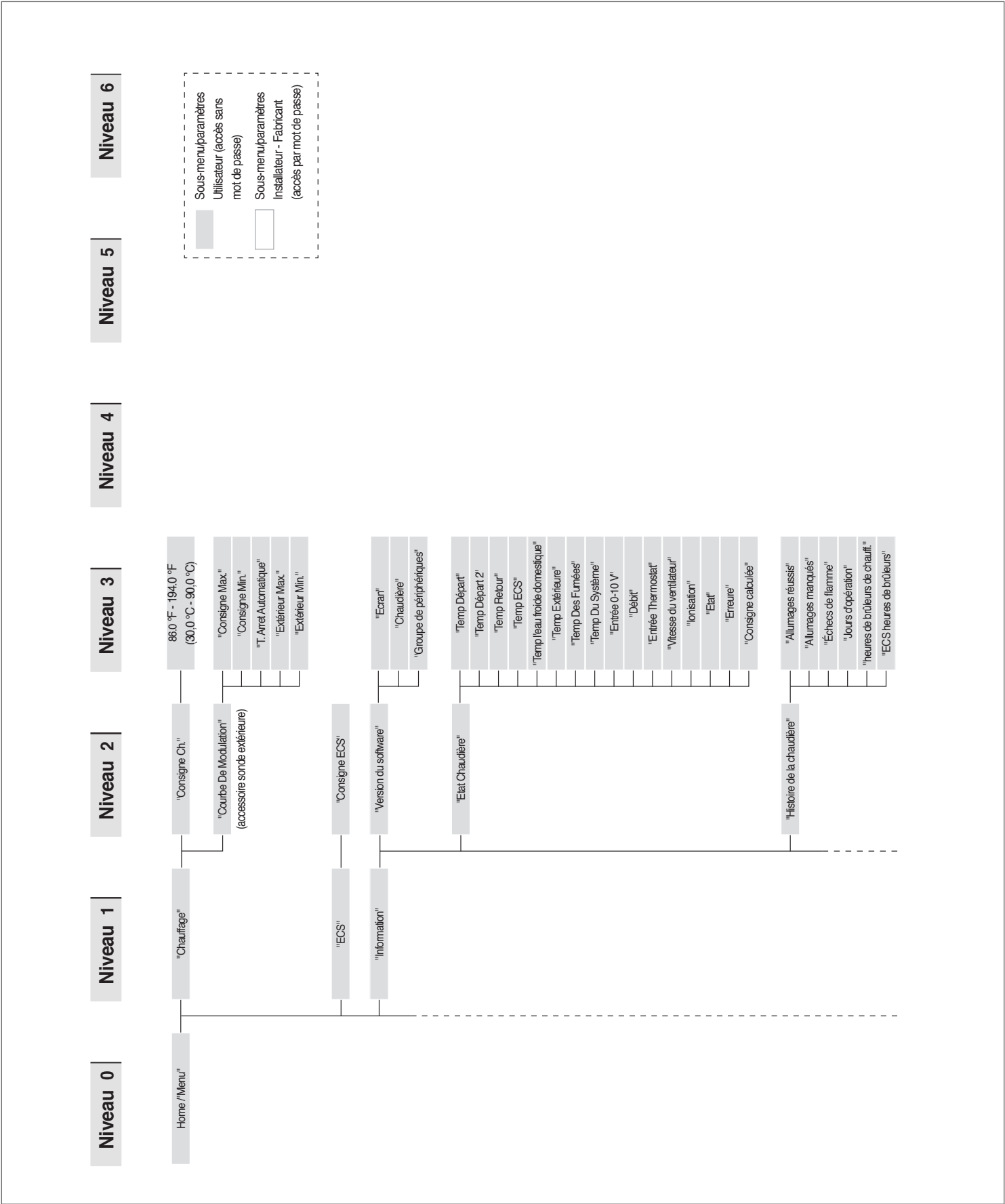
Garder à l'esprit que les paramètres de fonctionnement du module thermique sont identifiés par un numéro, tandis que les autres fonctions supplémentaires sont uniquement descriptives.



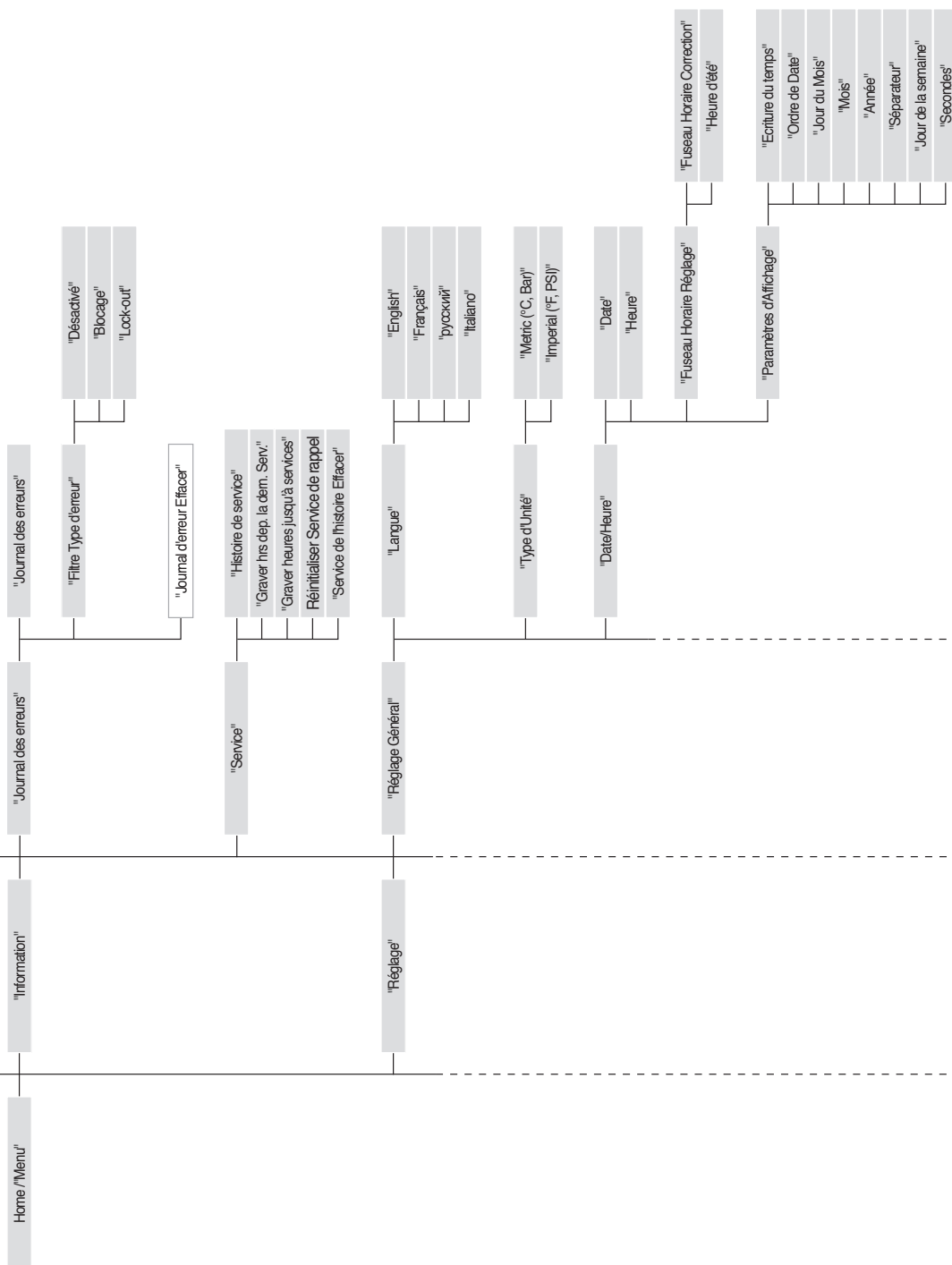
- 1 Elle permet d'accéder au menu principal
- 2 Dans la navigation des menus, elle permet de sortir d'un élément du menu et de revenir au précédent
- 3 permet de sélectionner des menus ou des paramètres ou de diminuer les valeurs numériques
- 4 Entrée/confirmation
- 5 permet de sélectionner des menus ou des paramètres ou d'augmenter les valeurs numériques
- 6 permettent de se déplacer dans la zone gauche/droite de l'écran

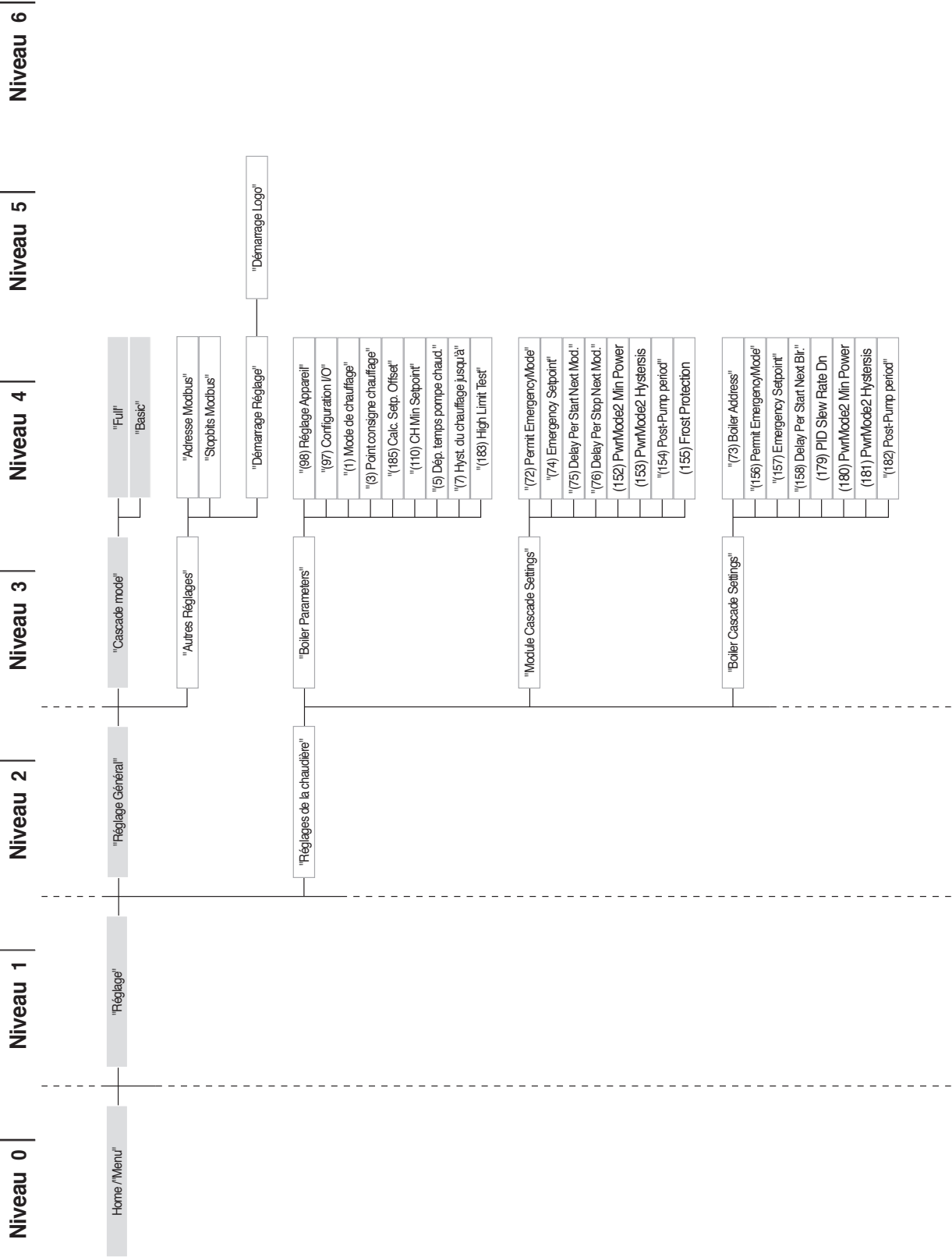


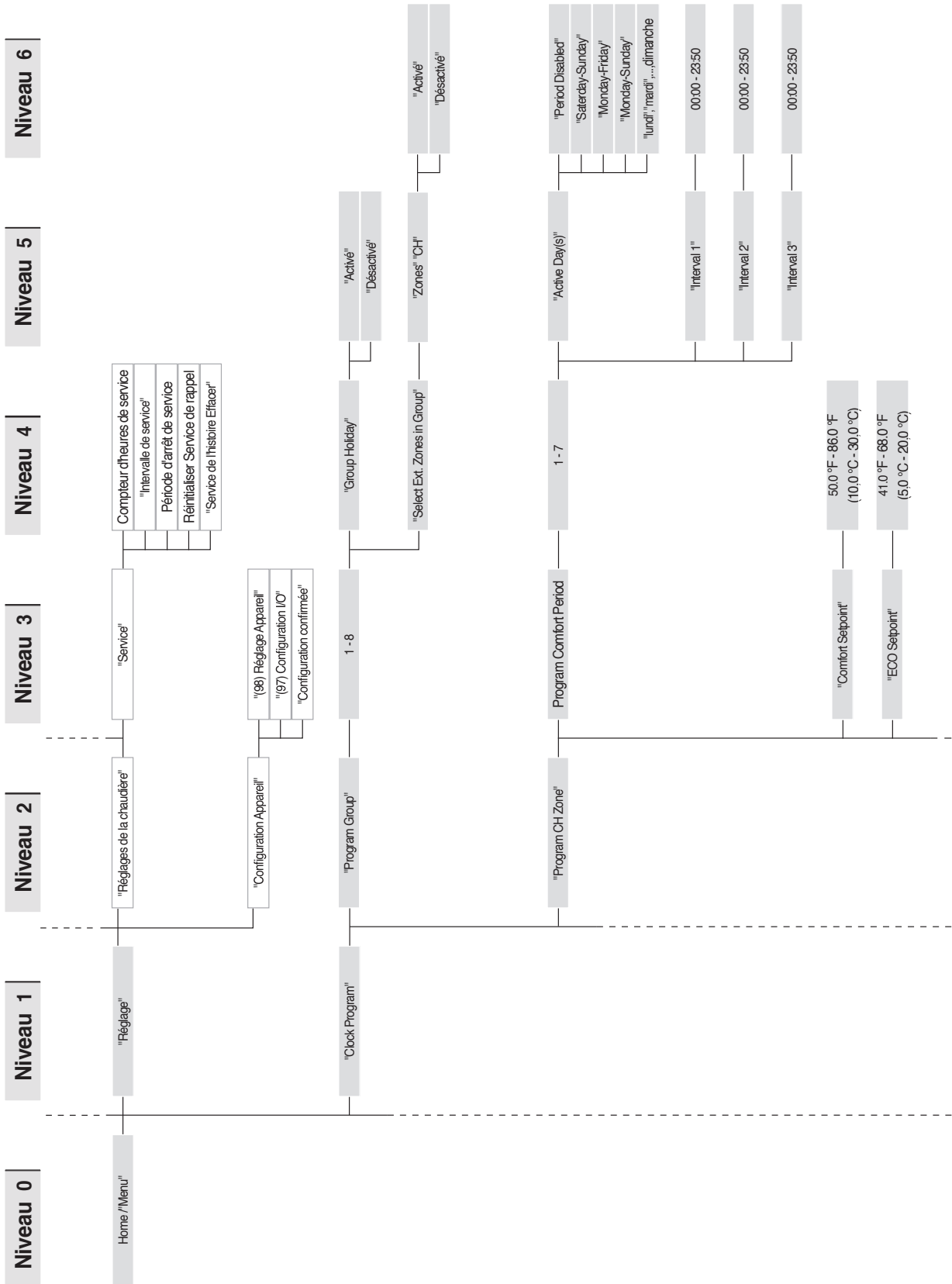
4.14.1Structure menu

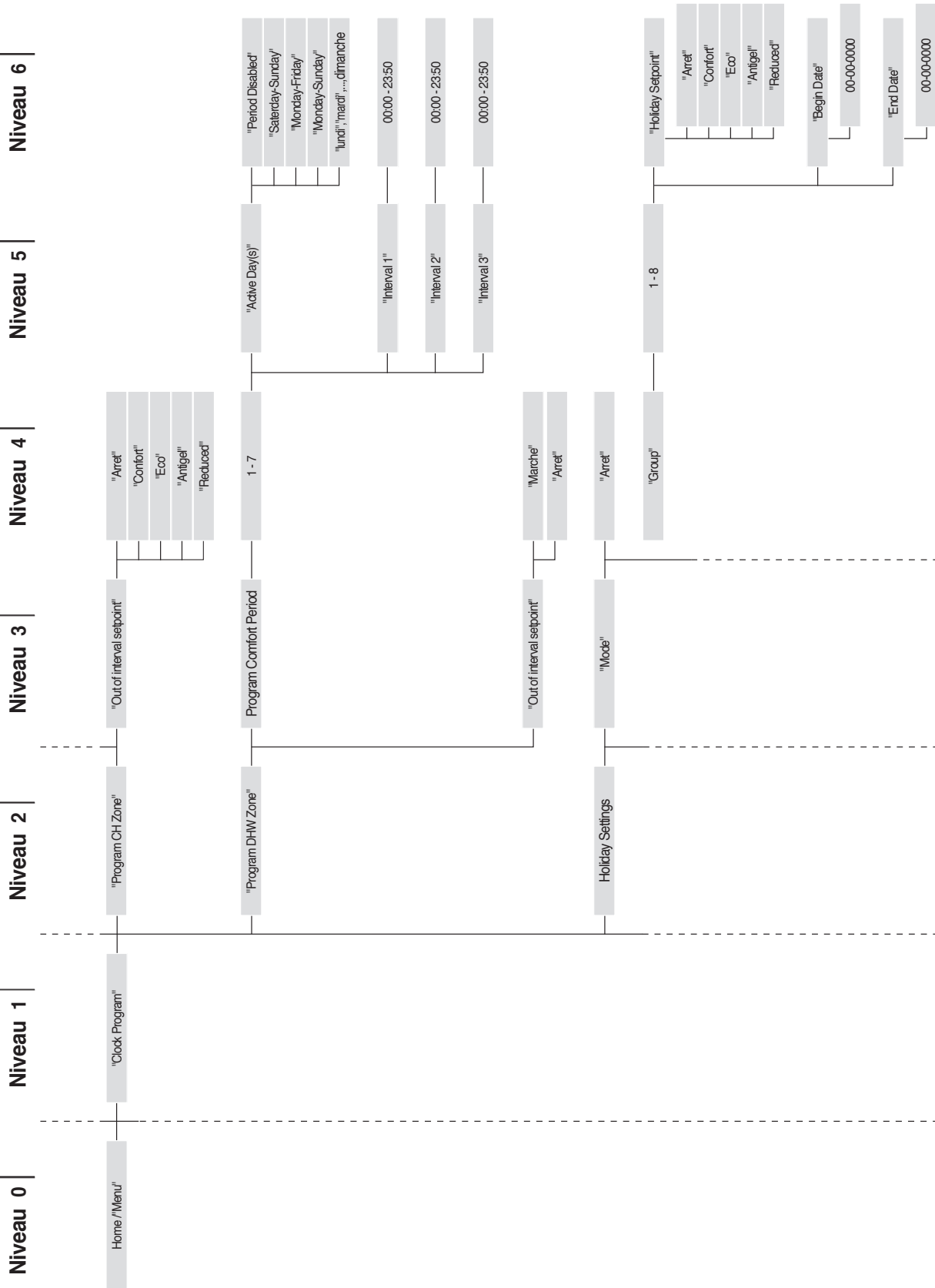


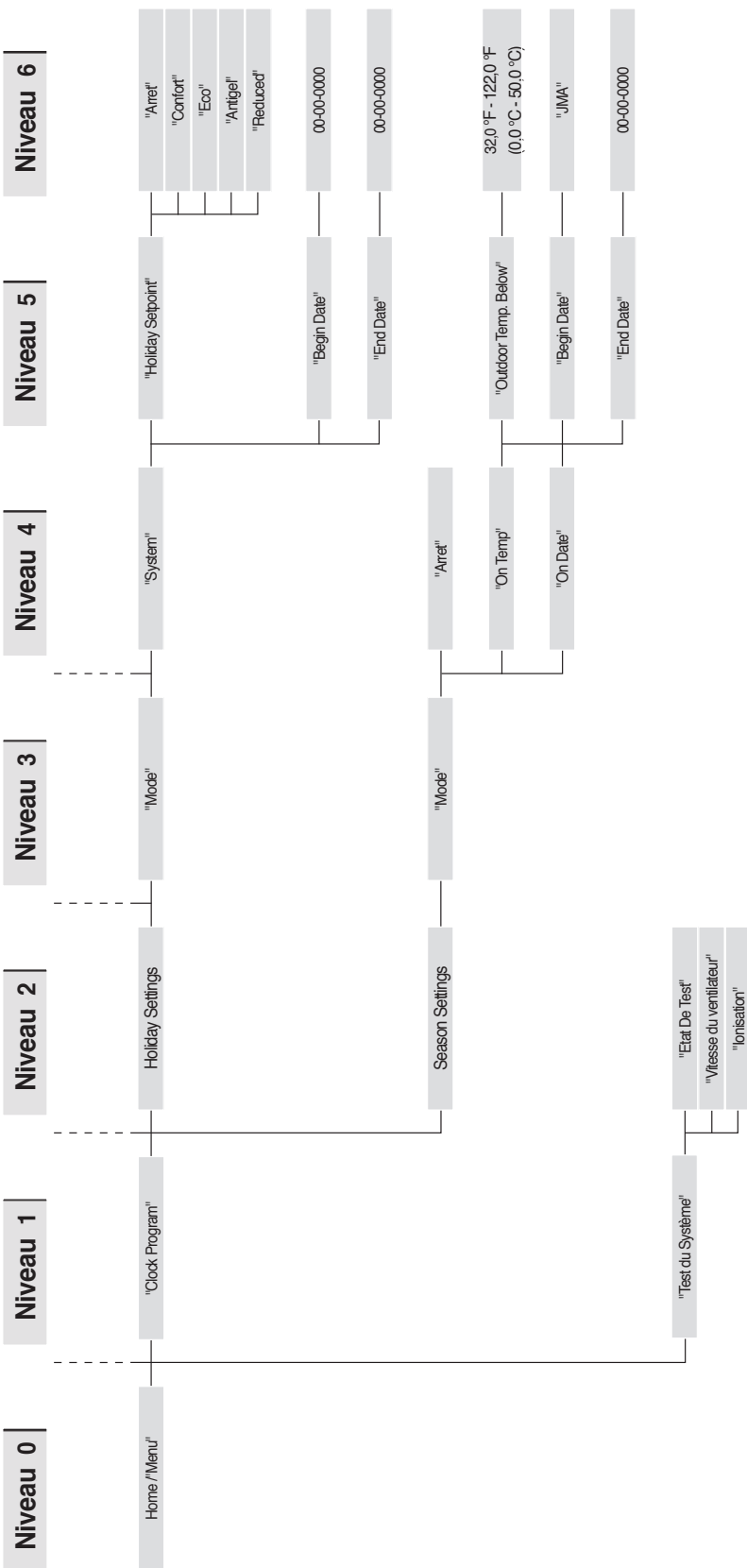
Niveau 0 | Niveau 1 | Niveau 2 | Niveau 3 | Niveau 4 | Niveau 5 | Niveau 6 |











4.14.2 Liste des paramètres

La séquence des paramètres est triée en fonction du menu de référence.

Menu de référence

M1 Menu des paramètres de la chaudière

M2 Menu de configuration du système en cascade

Menu	Par. N°	Visualisation Afficheur	Description	Plage	Réglage d'usine	UM	Type d'accès	Catégorie
M1	3	Point de consigne de chauff.	Définit la température de refoulement souhaitée en mode chauffage (Par. 1) = 0.	Par. 23 - Par. 24	158 (70)	°F (°C)	U	Chauffage
M1	19	P. de cons. max. chauff.	Définit le point de consigne maximum à la température extérieure minimale en régulation climatique.	86 - 194 (30 - 90)	176 (80)	°F (°C)	U	Chauffage
M1	20	T. ext. min.	Définit la température extérieure minimale à laquelle le point de consigne maximum doit être associé en régulation climatique.	-52 - 52 (-25 - 25)	0 (0)	°F (°C)	U	Chauffage
M1	48	Stock. san. point de consigne	Définit le point de consigne du stockage sanitaire Par. 35 en mode 2.	104-160 (40-71)	122 (50)	°F (°C)	U	Sanitaire
M2	72	Activer mode d'urgence	Active le mode d'urgence. Ce mode s'active lorsque la Gestion perd la communication avec la sonde du circuit primaire. Dans ce cas, si le Par. 72 est réglé sur Oui, la cascade commence à fonctionner au point de consigne fixe déterminé par le Par. 74.	Oui/Non	Oui		U	Cascade

4.15 Liste des erreurs

Lorsqu'une anomalie technique se produit à l'écran, un code d'erreur numérique apparaît et permet au technicien d'entretien d'identifier la cause possible.

⚠ AVERTISSEMENT : Si une erreur persiste après avoir réinitialisé la chaudière une fois, contactez un centre de service qualifié pour réparer la chaudière. N'essayez pas de réparer vous-même la chaudière ou de réinitialiser continuellement l'erreur, car cela pourrait entraîner des dommages matériels importants, des blessures graves ou la mort.

Les erreurs sont divisées en 3 niveaux :

- 1 Permanentes : Ce sont des erreurs qui nécessitent une réinitialisation manuelle
- 2 Temporaires : Ce sont des erreurs qui se réinitialisent automatiquement une fois que la cause qui les a générées a été supprimée ou a cessé
- 3 Avertissements : Ce sont de simples avertissements qui ne bloquent pas le fonctionnement de l'appareil

4.15.1 Erreurs permanentes

N°	Erreur	Description	Vérifications	Solutions
0	Err. lect. EEPROM	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
1	Err. allumage	Trois tentatives d'allumage effectuées sans succès	Vérifiez la pression d'alimentation en gaz Vérifiez l'étincelle d'allumage Corrigez la quantité d'air Vérifiez la tension de 120 VCA au robinet de gaz	Si la pression d'alimentation en gaz est inadéquate, elle doit être réglée à la pression adéquate Si l'étincelle n'est pas présente, assurez-vous que la position de l'électrode d'allumage est adéquate Si la pression de l'air de combustion est inadéquate, inspectez le système d'évent et éliminez toutes obstructions Si la tension au robinet de gaz n'est pas 120 VCA, la carte de gestion de l'alimentation doit être remplacée
2	Err. relais vanne de gaz	Erreur interne de la carte	Vérifiez l'intégrité des connexions des fils entre le robinet de gaz et la boîte de commande	Si les fils sont endommagés, remplacez-les Si les fils sont intègres, remplacez le robinet de gaz ou la carte de gestion de l'alimentation
3	Err. relais de séc.	Relais de sécurité non détecté		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
4	Err. blocage trop long	Le contrôle a une erreur de blocage supérieure à 20 heures Cette erreur survient lorsqu'une erreur de blocage se produit et n'est pas automatiquement corrigée	Press RESET button to display the Blocking error description	Éliminez la cause de l'erreur de blocage
5	Vent. hors serv.	Le ventilateur ne démarre pas pendant plus de 60 secondes	Vérifiez la connexion d'alimentation de 120 VCA du ventilateur Vérifiez le raccordement MIL au ventilateur.	Si aucune tension VCA n'est présente, remplacez la carte de gestion de l'alimentation; Si aucun signal MIL n'est présent, remplacez la carte de gestion de l'alimentation; Remplacez le ventilateur.
6	Vent. lent	Vitesse du ventilateur trop faible pendant plus de 60 secondes		
7	Vent. rapide	Vitesse du ventilateur trop élevée pendant plus de 60 secondes		
8	Err. RAM	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
9	Contr. EEPROM erroné	Le contenu de l'Eeprom n'est pas mis à jour		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
10	Err. EEPROM	Paramètres de sécurité de l'Eeprom incorrects		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
11	Erreur d'état	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
12	Err. ROM	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
15	Err. thermostat maximum	La protection thermique externe est activée ou le capteur de refoulement mesure une température supérieure à 212° F (100°C)	Vérifiez la pompe pour vérifier la circulation d'alimentation; Vérifiez si les vannes du circuit hydraulique sont ouvertes; Vérifiez le dispositif de commande à maximum.	Remplacez la pompe ou remettez-la en marche; Ouvrez les vannes du circuit hydraulique Remplacez le dispositif de commande à maximum.
16	Err. max. T. fumées	La température des fumées a dépassé le seuil maximal de température des fumées		

N°	Erreur	Description	Vérifications	Solutions
17	Err. de cheminée	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
18	Err. d'instruction	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
19	Contr. ion. incorrect	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
20	Err. flamme éteinte en retard	La flamme du brûleur est détectée pendant 10 secondes après la fermeture de la vanne de gaz		Remplacez le robinet de gaz
21	Flamme avant all.	La flamme du brûleur est détectée avant l'allumage		Remplacez le robinet de gaz
22	Perte détectage de flamme	Détectage de flamme perdue trois fois pendant une demande		
23	Code d'erreur incorrect	L'octet du code d'erreur RAM a été endommagé par un code d'erreur inconnu		
29	Err. PSM	Erreur logicielle interne		
30	Err. registre	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
37	Erreur du pressostat de fumées	Pressostat de fumées ouvert	Vérifiez pour déceler des obstructions dans la tuyauterie de ventilation. Les erreurs de blocage devraient être prises en note avant que cette erreur de verrouillage ne se produise. Vérifiez la présence de condensat dans le boyau vers le pressostat de conduit pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué.	

4.15.2 Erreurs temporaires

N°	Erreur	Description	Vérifications	Solutions
100	Err. WD Ram	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
101	Err. WD Rom	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
102	Err. WD cheminée	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
103	Err. WD registre	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
106	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
107	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
108	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
109	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
110	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
111	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
112	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
113	Err. int.	Erreur logicielle interne		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
114	Err. dét. flamme	Une flamme est détectée dans un état dans lequel aucune flamme n'est autorisée.		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
115	Faible press. d'eau	Erreur de faible pression d'eau		
118	Err. com. WDr	Erreur de communication		Remplacez la carte de gestion de l'alimentation
119	T. retour ouverte	Capteur de température de retour ouvert	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température de retour.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.

N°	Erreur	Description	Vérifications	Solutions
120	T. refoulement ouverte	Capteur de température de refoulement ouvert	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température de retour.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
122	T. ECS ouverte	Capteur de température d'eau chaude sanitaire ouvert	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température d'ECS.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
123	T. fumées ouverte	Capteur de température de fumées ouvert		
126	T. retour en court-circuit	Capteur de température de retour court-circuité	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température de retour.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
127	T. refoulement en court-circuit	Capteur de température de refoulement court-circuité	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température de retour.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
129	T. ECS en court-circuit	Capteur de température d'eau chaude sanitaire court-circuité	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température d'ECS.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
130	T. fumées en court-circuit	Capteur de température de fumées court-circuité	Check the integrity of the wire connections; Vérifiez le capteur de température extérieure.	Si le fil est endommagé, remplacez-le; Vérifiez que le capteur de température a les valeurs de résistance adéquates. Si les valeurs sont inadéquates, le capteur défectueux doit être remplacé.
133	Erreur fréquente	Erreur fréquente détectée par le chien de garde		
134	Err. touche réinitialisation	Trop de réinitialisations dans un court laps de temps		
155	Err. Pressostat de fumées	Pressostat de fumées ouvert	Vérifiez pour déceler toute obstruction dans le système d'événement; Retirez toutes obstructions du système d'événement;	Retirez toutes obstructions du système d'événement; Retirez toute obstruction de la canalisation de condensat et confirmez que le condensat s'écoule librement.
163	Prot. bas débit échange.	Débit trop faible dans l'échangeur		
164	Modèle de la chaudière non identifié	Modèle de la chaudière non configuré		

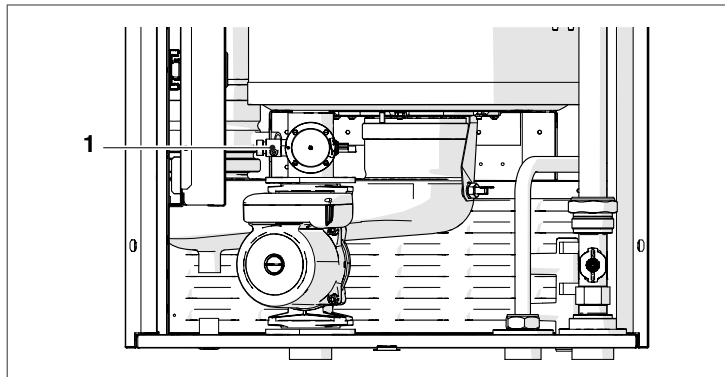
4.15.3 Avertissements

N°	Erreur	Description	Vérifications	Solutions
200	Perte de comm. avec le module	Système en cascade : le brûleur du module de gestion a perdu le signal de l'un des brûleurs des modules dépendants		
201	Perte de comm. avec le module	Système en cascade : le module thermique de gestion a perdu le signal de l'un des modules thermiques dépendants		
202	T ext. incorrecte	Le capteur de température extérieure est ouvert ou court-circuité		
203	T syst. incorrecte	Le capteur de température du système est ouvert ou court-circuité		
204	T casc. incorrecte	Le capteur de température de la cascade est ouvert ou court-circuité		
209	Demande chaudière désactivée	Demande chaudière désactivée		

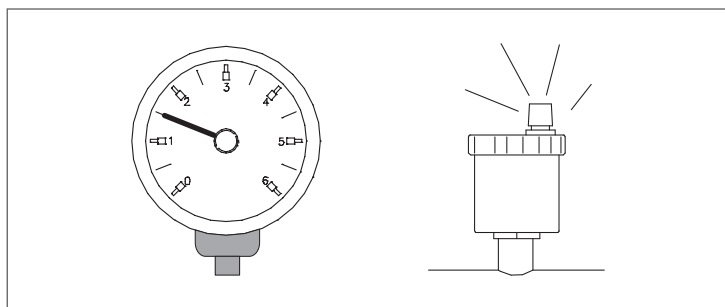
5 COMMENT FAIRE POUR

5.1 Comment augmenter la pression du système

- Avant de commencer le remplissage, vérifier si les robinets de vidange de l'installation (1) sont fermés



- Dévisser le bouchon d'évent de la vanne de purge
- Ouvrir les dispositifs d'arrêt pour remplir lentement l'installation
- Vérifier sur le manomètre si la pression augmente et si l'air sort par les vannes de purge
- Fermer les dispositifs d'arrêt une fois que la pression a atteint 1.5 bar
- Démarrer les pompes du système et la pompe du module thermique
- Dans cette étape, vérifier si l'élimination de l'air se déroule correctement
- Restaurer la pression si nécessaire
- Éteindre et redémarrer les pompes
- Répéter les trois dernières étapes jusqu'à la stabilisation de la pression



NOTE: Le premier chargement de l'installation doit être fait lentement, une fois rempli et purgé, le système ne devrait plus subir de remises à niveau.

NOTE: Lors du premier allumage, l'installation doit être amenée à la température maximale de fonctionnement pour faciliter le dégazage (une température trop basse empêche la sortie des gaz).

REMARQUE : Une purge d'air automatique peut être effectuée lors du premier allumage. La paramètre définissant le cycle de purge d'air est le Par. 139. Voir la section « Liste des paramètres » pour plus d'informations.

5.2 Comment arrêter temporairement ou à court terme

En cas d'arrêt temporaire ou pour de courtes périodes (par exemple, pour les vacances), agir comme suit :

- Appuyer sur la touche MENU et sélectionner avec les touches ▲ / ▼ « Programme horaire », confirmer en pressant la touche ●.
- Sélectionner avec les touches ▲ / ▼ « Progr. Vacances » et confirmer en pressant la touche ●.

```
Clock Program
Program Group
Graver heures jusqu'à services
Réinitialiser Service de rappel
Holiday Settings
```

- Sélectionner avec les touches ▲ / ▼ « Modalité » et confirmer en pressant la touche ●. Sélectionner la modalité « Système » et confirmer.

```
Holiday Settings
Mode                               System
Holiday Setpoint                   Confort
Begin Date                         samedi 01-08-2015
End Date                           samedi 01-08-2015
```

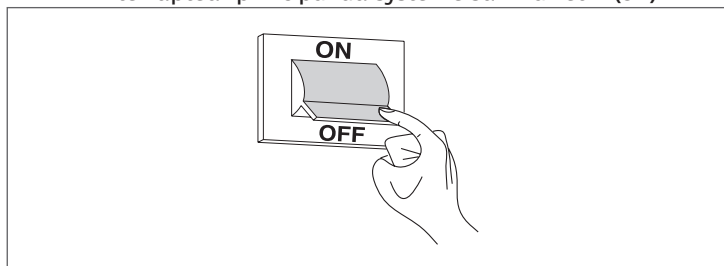
- Sélectionner avec les touches ▲ / ▼ « Point de consigne vacance » et confirmer en pressant la touche ●.
- Sélectionner le point de consigne vacance « Antigel » et confirmer.

```
Holiday Settings
Mode                               System
Holiday Setpoint                   Antigel
Begin Date                         samedi 01-08-2015
End Date                           samedi 01-08-2015
```

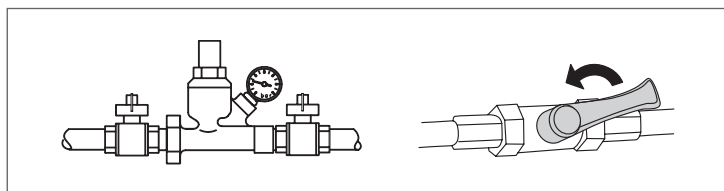
5.3 Comment se préparer à des périodes d'arrêt prolongées

Si le module thermique n'est pas utilisé pendant une longue période, les opérations suivantes doivent être effectuées :

- tourner l'interrupteur principal des modules thermiques et l'interrupteur principal du système sur « arrêt » (off)



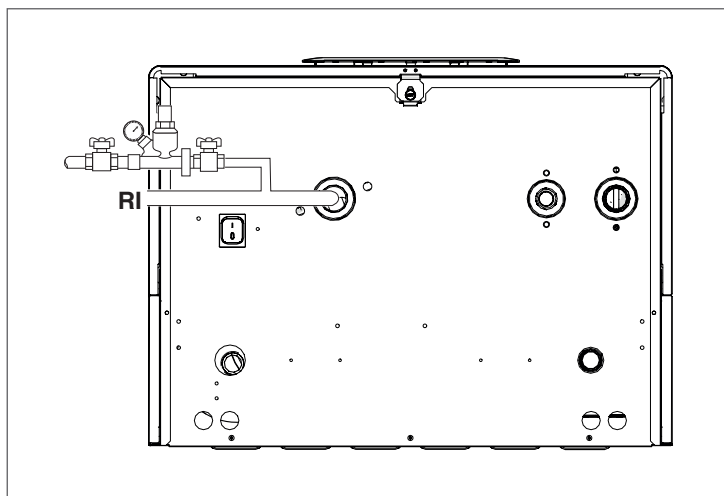
- fermer les robinets du combustible et de l'eau du système thermique et sanitaire.



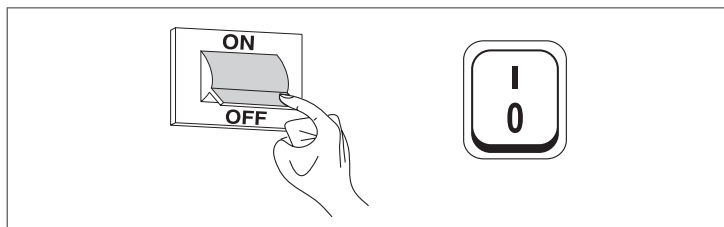
A En cas de risque de gel, vider les installations thermique et sanitaire.

5.4 Comment remplir et vider le système

Pour le module thermique **Condexa PRO NA**, il faut prévoir un système de remplissage à raccorder à la ligne de retour de l'appareil.

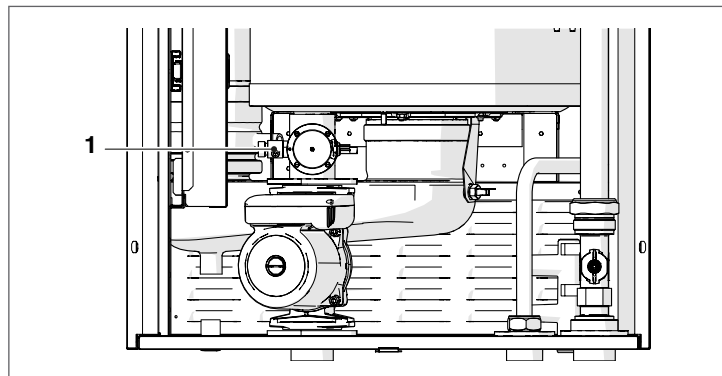


Avant d'effectuer les opérations de remplissage et de vidange de l'installation, mettre l'interrupteur général de l'installation sur Éteint (OFF) et l'interrupteur principal du module thermique sur (0).



5.4.1 Comment remplir

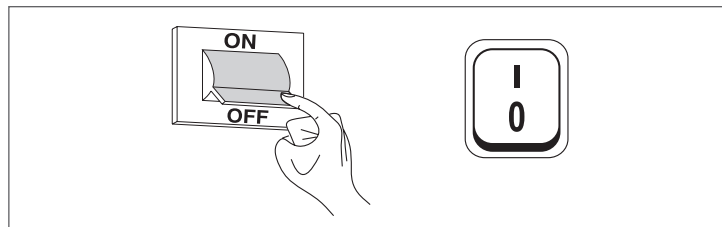
- Avant de commencer le remplissage, vérifier si les robinets de vidange de l'installation (1) sont fermés



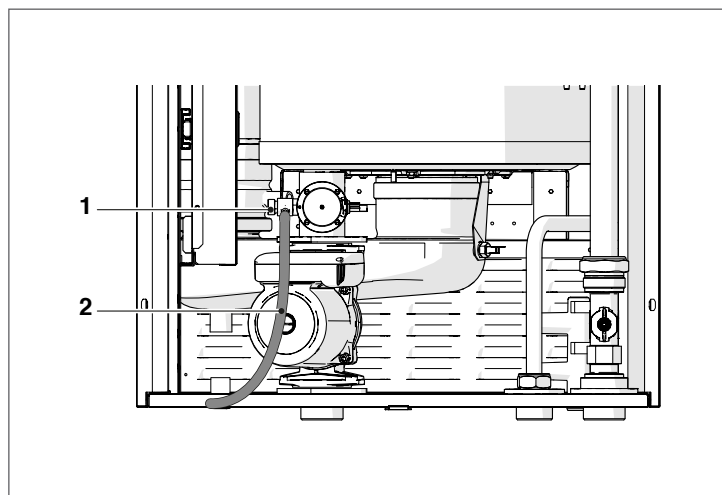
5.4.2 Comment drainer

Avant de commencer la vidange de l'appareil et du chauffe-eau :

- Mettre l'interrupteur général de l'installation sur Éteint (OFF) et l'interrupteur principal du module thermique sur (0).



- fermer les dispositifs d'arrêt de l'installation hydraulique;
- Afin de vider l'appareil, placer un flexible en caoutchouc (2) (diamètre interne $\varnothing = 1/2$ po (13 mm)) au niveau de la soupape de vidange de la chaudière (1).



6 ET QU'EST-CE QUI SE PASSERAIT SI

6.1 Et si je soupçonne une fuite de gaz

Si vous soupçonnez une fuite de gaz, fermez l'alimentation en gaz du compteur de gaz et contactez votre installateur ou votre fournisseur de gaz local depuis l'extérieur du bâtiment. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires, veuillez contacter un technicien qualifié.

6.2 Et si je devais fréquemment augmenter la pression du système

- Si le système exige régulièrement une augmentation de la pression, cela peut indiquer une fuite. Veuillez contacter votre installateur et lui demander d'inspecter le système.

6.3 Que faire si l'appareil est dû à son service annuel

- Si vous êtes locataire
- Votre propriétaire devrait prendre les dispositions nécessaires pour l'entretien.
- Si vous êtes propriétaire de l'immeuble:

 **NOTE:** Veuillez contacter votre technicien de service local qualifié pour faire réparer votre appareil. Si vous n'avez pas de technicien de maintenance, veuillez contacter votre représentant local **RIELLO** distributeur et ils vous fourniront une recommandation.

 **AVERTISSEMENT:** Si la chaudière n'est pas entretenue et contrôlée régulièrement par un technicien qualifié, des dommages matériels, des blessures graves ou la mort peuvent en résulter.

 **AVERTISSEMENT:** Si vous ne gardez pas l'admission d'air de combustion et d'air de combustion libre de tout verglas, neige et autres débris, vous risquez des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

6.4 Et si j'ai besoin d'appeler un technicien de service

Si vous pensez que votre chaudière a peut-être développé une panne, veuillez contacter votre installateur ou votre revendeur **RIELLO** distributeur.

Ayez toutes vos coordonnées en main, y compris l'adresse complète, les numéros de contact pertinents et le numéro de série complet de votre chaudière.

7 ENTRETIEN

7.1 Calendrier d'entretien minimal suggéré

Un service après-vente qualifié et une maintenance régulière doivent être effectués pour garantir une efficacité maximale.

Il permet de réduire la consommation, d'émettre des polluants et de maintenir la fiabilité du produit dans le temps.

La fréquence de l'entretien dépendra des conditions d'installation particulières, mais en général, une fois par an devrait suffire. La loi stipule que tout travail de service est effectué par une personne compétente telle qu'une agence de service qualifiée du fournisseur de gaz.

NOTE: L'échangeur de chaleur de la chaudière doit être nettoyé au minimum une fois par an pour éviter toute accumulation de particules et toute défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur, ainsi que pour optimiser son efficacité. Dans le cas contraire, la garantie de l'échangeur de chaleur sera annulée. Veuillez consulter votre **RIELLO** distributeur pour les instructions de nettoyage appropriées.

NOTE: Une analyse de la combustion doit être effectuée chaque année pour éviter l'accumulation de particules dans l'échangeur de chaleur, optimiser l'efficacité et prévenir les incendies inappropriés.

AVERTISSEMENT: L'entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié. Cet appareil produit des gaz de monoxyde de carbone (CO). La ventilation ne doit jamais être démontée par un technicien qualifié. La ventilation ne doit pas être séparée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout choc électrique, débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien.

AVERTISSEMENT: L'entretien annuel doit UNIQUEMENT être effectué par une agence de service qualifiée. Planifiez le service annuel en appelant une agence de service agréée.

- Vérifiez visuellement le dessus de l'évent pour la suie. Appelez le réparateur pour le nettoyer. Certains sédiments au bas de l'évent sont normaux.
- Inspectez visuellement toutes les zones de la chaudière transportant les produits de combustion, y compris le système de ventilation et le brûleur principal, pour vous assurer de leur bon fonctionnement, de leur détérioration ou de toute fuite. Assurez-vous que les drains de condensat sont inspectés et que le condensat est dirigé vers le système de gestion du condensat ou le drain approprié, comme requis par les codes locaux.
- Vérifiez que cette zone est exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- Vérifier et éliminer tout obstacle au flux d'air de combustion ou de ventilation dans le radiateur.
- Vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité. Reportez-vous aux instructions du fabricant.

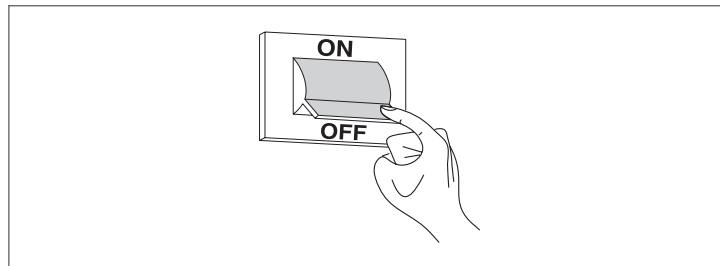
Vérifiez qu'on n'entend pas de bruits d'écoulement d'eau indiquant une chute du débit d'eau dans la chaudière :

- Pour éviter de vous exposer éventuellement à de graves brûlures, NE POSEZ PAS LES MAINS OU NE SAISISSEZ PAS LES TUYAUX. Tapotez légèrement; la tuyauterie de retour chauffe rapidement.
- Vérifiez le ventilateur et le moteur du ventilateur.
- Vérifiez les fuites de tuyauterie autour des pompes, des soupapes de décharge et autres raccords. Réparer, si trouvé. NE PAS utiliser de produits anti-fuite à base de pétrole.
- Vérifiez la soupape de décharge. Reportez-vous aux instructions du fabricant sur la vanne.
- Vérifiez l'élimination du clapet anti-retour de condensat et, si nécessaire, contactez votre technicien de maintenance.
- Vérifier le fonctionnement après entretien.

AVERTISSEMENT: La soupape de surpression doit être utilisée au moins une fois par an par du personnel qualifié pour s'assurer que les voies d'eau sont dégagées.

7.2 Nettoyage et démontage des composants internes

Avant toute opération de nettoyage, interrompre l'alimentation électrique en mettant l'interrupteur général de l'installation sur "éteint".



PARTIE EXTÉRIEURE

Nettoyer la chemise, le panneau de commande, les parties peintes et les parties en plastique avec des chiffons humidifiés avec de l'eau et du savon. Dans le cas de taches tenaces, humidifier le chiffon avec un mélange à 50% d'eau et d'alcool isopropylique ou de produits spécifiques.

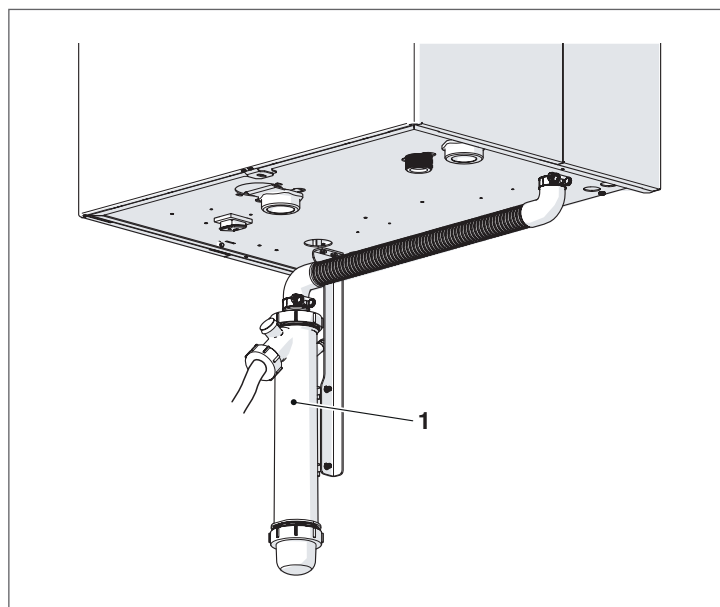
⚠ Ne pas utiliser de carburants et/ou d'éponges imbibées de solutions abrasives ou de détergents en poudre.

7.2.1 Nettoyage du siphon d'évacuation des condensats

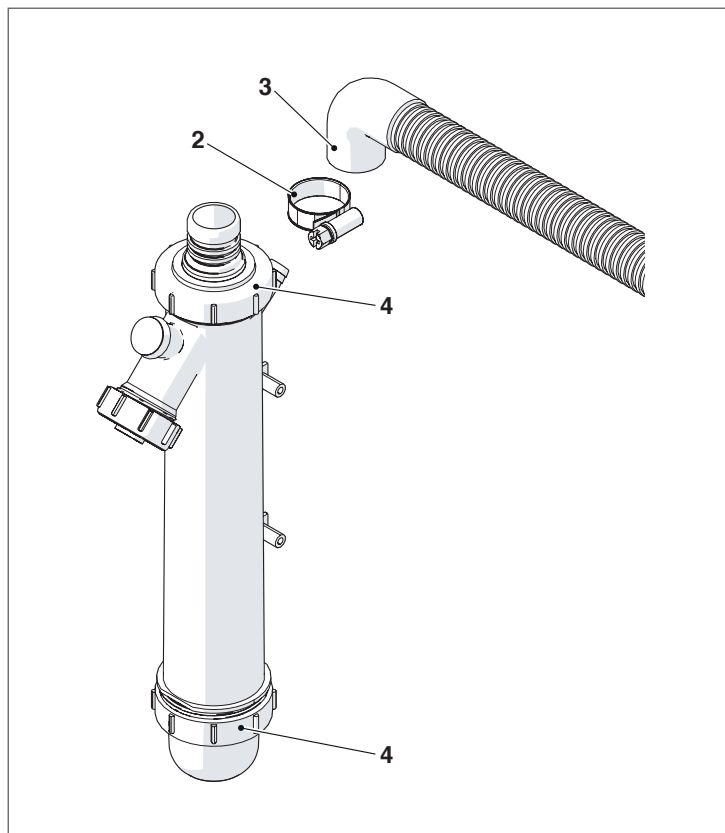
Avant de commencer à désassembler les composants, fermez les vannes de remplissage de l'appareil.

Le purgeur de condensat doit être périodiquement démonté et nettoyé dans le cadre d'un plan d'entretien régulier. Ne pas nettoyer le purgeur régulièrement peut entraîner un blocage de l'évacuation des condensats, entraînant un mauvais fonctionnement de la chaudière, des dégâts matériels et même des blessures corporelles.

- Localisez le siphon de condensat (1) monté sous l'appareil.



- Desserrer le collier (2), détacher le tube ondulé de drainage du condensat (3), retirer le siphon et le retirer à l'aide des deux bouchons à vis (4)
- Retirer le flotteur et nettoyer tous les composants.



Une fois les opérations d'entretien terminées, remonter les composants en procédant à l'inverse de ce qui a été décrit.

⚠ Remplir le siphon d'eau avant d'allumer la chaudière, en évitant d'introduire dans le milieu des produits de combustion pendant les premières minutes de marche de la chaudière.

7.3 Fonction « Rappel d'entretien »

Le module thermique a une fonction qui rappelle à l'utilisateur la nécessité d'effectuer une intervention programmée sur l'appareil une fois que le nombre d'heures fixé par le plan d'entretien est écoulé.

Lorsque cette intervention est nécessaire, l'affichage normal alterne avec le message : « **Entretien nécessaire !** »

Ce message restera activé jusqu'à ce que le service après-vente ait réinitialisé le compteur interne après avoir effectué l'entretien de l'appareil.

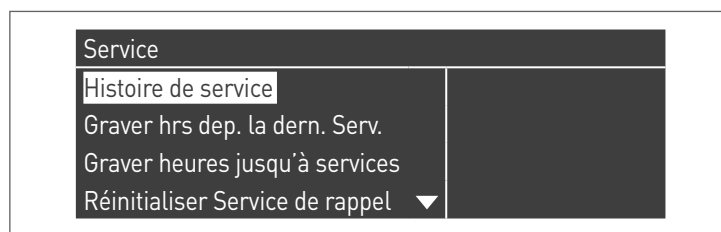
L'utilisateur peut à tout moment vérifier le nombre d'heures restantes pour l'entretien programmé en accédant au menu « Informations »



et en sélectionnant « Entretien » à l'aide des touches ▲/▼



Le menu indique également les heures passées depuis la dernière intervention et l'accès à un registre qui montre les dates des 15 derniers entretiens effectués.



8 LISTE DE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

REMARQUE: Veuillez remplir un journal distinct pour chaque appareil.

Propriétaire / opérateur :			
Nom, prénom		Numéro, rue	
Téléphone / fax		Code postal, ville	
Installateur du système :			
Numéro de commande :			
Type d'appareil			
FD (date de fabrication) :			
Date de mise en service :			
☐ Appareil individuel			
Lieu d'installation :		☐ Sous-sol ☐ garage ☐ autre : Air ambiant uniquement : Nombre et taille des ouvertures de ventilation	
Routage du tuyau de ventilation :		☐ Double système de tuyau (rigide) ☐ Double système de tuyau (flexible) ☐ Système de tuyauterie concentrique ☐ Air ambiant ☐ Combustion étanche ☐ PP ☐ 4" ☐ autre : Longueur totale : Env. pi (m) Coudes 90° : Qté. Coudes 15-45° : Qté. Test d'étanchéité du conduit terminé : ☐ oui ☐ non Valeur de CO ₂ dans l'air d'évacuation à la puissance nominale maximale : Valeur O ₂ dans l'air d'évacuation à la puissance nominale maximale :	
Notes concernant le fonctionnement sous ou sur pression :			
Obtenez le réglage et le test des gaz de combustion :			
Conversion du gaz : ☐ NG ☐ LPG (propane)			
Pression du gaz	"W.C. (mbar)	Pression d'alimentation statique de gaz :	"W.C. (mbar)
Puissance maximale sélectionnée :	MBH (kW)	Puissance minimale sélectionnée :	MBH (kW)
Débit à la puissance maximale :	gpm (l/min)	Débit à la puissance minimale :	gpm (l/min)
Valeur calorifique nette H _{ib} (par fournisseur de gaz) :	MBTU/ft ³ (kwh/m ³)		
CO ₂ à la puissance nominale maximale :	%	CO ₂ à la puissance nominale minimale :	%
O ₂ à la puissance nominale maximale :	%	O ₂ à la puissance nominale minimale :	%
CO à la puissance nominale maximale :	ppm	CO à la puissance nominale minimale :	ppm
Température des gaz de combustion à la puissance nominale maximale :	°F (°C)	Température des gaz de combustion à la puissance nominale maximale :	°F (°C)
Température d'alimentation maximale mesurée :	°F (°C)	Température d'alimentation minimale mesurée :	°F (°C)
Système hydraulique :			
☐ Type de collecteur à faible perte :		☐ Bac bien dimensionné supplémentaire	
☐ Pompe à chaleur :		Taille / pression de pré-charge :	
☐ Tuyauterie primaire, secondaire		Évent automatique présent?	
☐ Réservoir ECS / type / numéro / puissance de la surface de chauffage :		☐ oui ☐ non	
☐ Système hydraulique vérifié, notes :			

[illegible]

9 COMMONWEALTH DU MASSACHUSETTS

9.1 Instructions importantes pour le Commonwealth du Massachusetts

Le Commonwealth du Massachusetts exige la conformité avec les réglementations 248 CMR 4.00 et 5.00 pour l'installation d'appareils à gaz ventilés traversant le mur, comme suit:

a) Pour tous les appareils fonctionnant au gaz à ventilation horizontale par la paroi latérale, installés dans chaque logement, bâtiment ou structure utilisés en totalité ou en partie à des fins résidentielles, y compris ceux qui appartiennent ou sont exploités par le Commonwealth et où l'extrémité de l'évent de ventilation de la paroi latérale est à moins de sept (7) pieds au-dessus du niveau final dans la zone d'évacuation, y compris, mais sans s'y limiter, les ponts et les porches, les exigences suivantes doivent être satisfaites :

INSTALLATION DES DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE: Au moment de l'installation de l'équipement alimenté en gaz à ventilation horizontale par la paroi latérale, le plombier d'installation ou le monteur d'installations de gaz doit constater qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé, avec une alarme et une batterie de secours, est installé au niveau du sol où l'équipement de gaz doit être installé. De plus, le plombier ou le monteur d'installations de gaz doit vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé ou à batterie, avec alarme, est installé à chaque étage additionnel de l'habitation, du bâtiment ou de la structure desservis par l'appareil au gaz à ventilation horizontale murale. Le propriétaire des lieux a la responsabilité de faire exécuter les travaux d'installation des détecteurs de monoxyde de carbone câblés, par un professionnel certifié et qualifié.

- Si l'appareil au gaz à ventilation horizontale murale est installé dans un vide sanitaire ou un grenier, le détecteur de monoxyde de carbone câblé, avec alarme et batterie de secours, peut être installé à l'étage du plancher adjacent suivant.
- Si les exigences de cette sous-section ne peuvent être satisfaites au moment d'achever l'installation, le propriétaire a droit à une période de trente (30) jours pour se conformer aux exigences ci-dessus ; pourvu toutefois que pendant ladite période de trente (30) jours, un détecteur de monoxyde de carbone à batterie avec alarme soit installé.

DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE APPROUVÉS: Chaque détecteur de monoxyde de carbone, tel qu'exigé par les dispositions ci-dessus doit être conforme à la norme NFPA 720 et être homologué ANSI/UL 2034 et certifié par l'IAS.

SIGNALISATION: Une plaque d'identification en métal ou plastique doit être fixée en permanence à l'extérieur du bâtiment, au moins huit (8) pieds au-dessus du sol et directement en ligne avec la terminaison d'évacuation de l'appareil de chauffage au gaz à ventilation horizontale.

Cette plaque d'identification doit indiquer, en caractères imprimés d'au moins un-demi (1/2) pouce de haut, « ÉVACUATION DE GAZ DIRECTEMENT CI-DESSOUS. DÉGAGER DE TOUTE OBSTRUCTION ».

INSPECTION: L'inspecteur de gaz local ou de l'État, responsable de vérifier l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale, n'approuvera l'installation qu'à condition que lors de l'inspection, celui-ci ait vérifié que des détecteurs de monoxyde de carbone et la signalisation sont installés conformément aux clauses (2)(a) 1 à 4 de la norme 248 CMR 5.08.

b) EXEMPTIONS: Les exigences du règlement 248 CMR 5.08 (2) (a) 1 à 4 ne s'appliquent pas aux appareils suivants :

- Les appareils listés dans la section 10 intitulée « Equipment Not Required To Be Vented » (Appareil qui n'exige pas d'évacuation) dans l'édition courante du NFPA 54 tel qu'adopté par le Conseil ;
- Un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué « Product Approved » (Produit approuvé) et installé dans une pièce ou structure séparée du bâtiment, habitation ou structure, utilisés en tout ou en partie à des fins résidentielles.

c) EXIGENCES POUR LES FABRICANTS D'APPAREIL AU GAZ – SYSTÈME D'ÉVACUATION FOURNI: Lorsque le fabricant d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué « Product Approved » fournit, avec l'appareil, un système d'évacuation ou ses composants, les instructions fournies par le fabricant pour l'installation de l'appareil et du système d'évacuation doivent inclure :

- Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants ;
- Une liste complète des pièces requises pour le système d'évacuation ou ses composants.

d) EXIGENCES POUR LES FABRICANTS D'APPAREIL AU GAZ – SYSTÈME D'ÉVACUATION NON FOURNI: Lorsque le fabricant d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué « Product Approved » ne fournit pas les pièces pour l'évacuation des gaz de combustion, mais identifie des « systèmes d'évacuation spéciaux », les exigences suivantes doivent être satisfaites par le fabricant :

- Les instructions relatives aux « systèmes d'évacuation spéciaux » doivent être incluses avec l'appareil ou avec les instructions d'installation de celui-ci ;
- Les « systèmes d'évacuation spéciaux » doivent être homologués « Product Approved by the Board » (Produits approuvés par le Conseil) et les instructions pour ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

e) Une copie de toutes les instructions d'installation de l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué « Product Approved », de toutes les instructions pour le système d'évacuation, une liste de toutes les pièces requises pour le système d'évacuation et/ou toutes les instructions sur le système d'évacuation doivent être conservées avec l'appareil lorsque l'installation est terminée.

10 GARANTIE LIMITÉE – MODALITÉS

NOTE GÉNÉRALE

Cette garantie limitée est offerte par Riello Canada Inc. (« Riello ») pour les produits Riello suivants vendus et installés aux États-Unis et au Canada :

Condexa PRO NA 75 P
Condexa PRO NA 117 P

Cette garantie est offerte à l'acheteur d'origine tant et aussi longtemps que la chaudière est installée à l'emplacement d'installation d'origine. Cette garantie couvre l'échangeur thermique de la chaudière et son isolation, le caisson et les accessoires autorisés conçus par Riello.

La garantie est conditionnelle à :

- Une installation adéquate de la chaudière effectuée par un entrepreneur en construction mécanique de CVC qualifié ou un installateur formé et certifié conformément aux lois et règlements de la juridiction dans laquelle la chaudière est installée (« Entrepreneur qualifié »); et
- Utilisation et entretien adéquat de la chaudière conformément au manuel d'utilisation de la chaudière et des bulletins de service publiés à l'occasion par Riello, et du programme d'entretien obligatoire précisé dans le manuel d'installation et d'utilisation de Riello pour les entrepreneurs.

L'installation ou l'entretien de la chaudière effectué par une personne autre qu'un entrepreneur qualifié annule la présente garantie.

Les composants retournés à Riello en vertu de la présente garantie demeurent la propriété de Riello.

MODALITÉS DE LA GARANTIE

GARANTIE SUR LES PIÈCES

Riello garantit que les chaudières et les accessoires autorisés conçus par Riello ne comportent pas de défauts de fabrication, de matériaux ou de main-d'œuvre pour 18 mois à partir de la date d'expédition ou DOUZE (12) MOIS à partir de la date d'utilisation (selon la première éventualité).

De plus, Riello garantit les pièces des chaudières indiquées dans le présent certificat pour QUATRE (4) ANNÉES supplémentaires, ce qui représente une garantie totale de CINQ (5) ANS pour les pièces à la condition que la chaudière soit enregistrée sur le site Web de Riello, www.riello.com, dans les QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS.

L'obligation de Riello en vertu de la présente garantie est de réparer ou remplacer les pièces qui, selon Riello, présentent des défauts de matériaux ou de fabrication.

La présente garantie concerne uniquement les chaudières qui ont été payées au complet.

GARANTIE DE DIX (10) ANS DE LA PLAQUE PRINCIPALE ET AUXILIAIRE DES ÉCHANGEURS THERMIQUES

Riello garantit le ou les échangeurs thermiques de la chaudière contre les fuites, les chocs thermiques et la corrosion causée par la condensation, et qu'ils ne présentent pas de défauts de matériaux ou fabrication pour DIX (10) ANS à partir de la date de fabrication, qui est la date indiquée dans le numéro de série de la chaudière sur la plaque signalétique, à condition que la chaudière soit enregistrée sur le site www.riello.com.

L'obligation de Riello en vertu de la garantie de dix ans de l'échangeur thermique est de réparer ou remplacer les pièces de l'échangeur thermique qui, selon Riello, présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, selon le jugement de Riello.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Si la chaudière n'est pas installée par un entrepreneur qualifié, formé par Riello.
- Tous les coûts de main-d'œuvre pour l'examen, le prétendument défectueuses, les frais de transport en provenance ou à destination des installations de Riello en Amérique du Nord ou en Italie, ou déterminés par Riello.
- Pannes ou mauvais fonctionnement en raison de : Une mauvaise installation ou utilisation, ou un mauvais entretien de la chaudière, conformément au manuel d'installation, utilisation et d'entretien ou au manuel d'utilisation, publié et fourni avec le produit.
- Ne pas installer un collecteur à faible perte ou ne pas prévoir une séparation hydronique adéquate, le cas échéant.
- Des dommages à la chaudière ou aux pièces d'origine ou de rechange autorisées, ou accessoires conçus par Riello comme équipement de série, causés par des pressions ou des températures excessives, des combustibles inadéquats, des impuretés du combustible, un mélange combustible inadéquat, une explosion de combustible ou de gaz, une réaction électrique, chimique ou électrochimique, des impuretés dans l'eau, une mauvaise qualité de l'eau qui aurait produit des dépôts inhabituels du côté de l'eau et de la chambre de combustion de l'échangeur thermique du réservoir sous pression de la chaudière, des produits chimiques de traitement d'eau, des systèmes d'adoucissement d'eau, des pannes électriques, une insurrection, des émeutes, une guerre, ou des actes de la nature, l'air de combustion contaminé de façon externe, des impuretés dans l'air, une action ou réaction de soufre ou sulfurique, des particules de poussières, des vapeurs corrosives, la corrosion par l'oxygène, installer la chaudière dans un endroit qui n'est pas adapté, ou continuer d'utiliser la chaudière après une défaillance ou la découverte d'un défaut.
- Une déformation causée par le gel; un mauvais entreposage ou une mauvaise manipulation.
- Si l'appareil n'est pas installé conformément à tous les codes et réglementations locaux et nationaux applicables.
- Si la chaudière n'est pas installée dans un endroit propre et sec.
- Des modifications sont effectuées sans l'autorisation écrite du fabricant.

DOMMAGES GARANTIS ET LES LIMITATIONS

Les obligations de Riello en vertu de la présente garantie sont aussi assujetties aux modalités suivantes :

- Tous les composants réparés ou remplacés de la chaudière et les accessoires approuvés sont garantis pour la période de temps restante de la garantie d'origine de la chaudière.
- Les négociations, les mesures intermédiaires, les discussions, les désaccords ou les refus concernant de présumés défauts ou défaillances ne prolongent d'aucune façon la présente garantie et n'ont pas pour effet d'invalider ou laisser croire à l'invalidation d'une exigence d'aviser d'un défaut ou d'une défaillance.
- Les coûts supplémentaires découlant de l'exécution de la présente garantie, incluant, sans toutefois s'y limiter, le transport, la main-d'œuvre, l'installation, le montage, la vérification, et la remise en état de la chaudière est la responsabilité du propriétaire.
- RIELLO N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS CAUSÉS PAR UNE chaudière.
- Riello n'étend pas la présente garantie aux chaudières ou pièces connexes, ou produits qui ne sont pas distribués ou vendus directement par Riello.

CESSIBILITÉ

La présente garantie n'est pas cessible.

DEVOIR D'INFORMER EN VERTU DE LA GARANTIE

- Toutes les demandes en vertu de la garantie doivent parvenir, par écrit, à Riello dans les QUATORZE (14) JOURS suivant la découverte d'un défaut ou d'une défaillance présumée, et doivent inclure les renseignements suivants :
 - Le numéro de série de la chaudière en question, une liste des pièces présumément défectueuses avec une courte description du problème et les circonstances entourant la défaillance.
 - Des renseignements sur le système hydraulique, le débit, la longueur du système de ventilation, le schéma d'installation et la puissance calorifique totale du système.
 - Le nom de l'installateur qualifié qui a démarré la chaudière.

Une permission écrite est nécessaire pour retourner des pièces ou de l'équipement et les retours doivent être effectués avec les frais de port prépayés. Les envois peuvent être refusés si la permission écrite préalable n'est pas obtenue ou si le port n'est pas prépayé.

La permission écrite doit être obtenue par l'entremise du distributeur Riello local et doit être demandée par votre technicien d'entretien qualifié.

Communiquez avec votre entrepreneur d'installation ou d'entretien pour présenter une demande de réclamation. Ne communiquez pas avec Riello, car ils ne peuvent pas fournir d'assistance technique si vous n'êtes pas un technicien d'entretien qualifié.

Les pièces sous garantie seront remplacées ou créditées uniquement. Les crédits ne seront délivrés qu'à des grossistes autorisés.

Conservez une copie de tous les enregistrements de maintenance et des tests de combustion, car ils peuvent être nécessaires pour toute réclamation au titre de la garantie.

DROIT APPLICABLE, COMPÉTENCE ET RÉOLUTION DES LITIGES

Tout litige, réclamation ou demande reliés à ou découlant de la présente garantie doivent être déterminés conformément aux lois de la province de l'Ontario, Canada, et les tribunaux de l'Ontario doivent avoir la compétence exclusive de statuer le litige, la réclamation ou la demande.

Si vous avez des questions concernant la présente garantie, veuillez communiquer avec Riello à l'une des adresses indiquées ci-dessous

Riello Burners North America – Canada

2165 Meadowpine Blvd.
Mississauga, ON L5N 6H6

Riello Burners North America – America

35 Pond Park Rd.
Hingham, MA 02043

RIELLO

RIELLO S.p.A.
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 - Legnago (VR) - Italy
www.riello.com

Riello North America
2165 Meadowpine Blvd.
Mississauga, ON L5N6H6
CANADA

Technical Support Hotline: **1.800.474.3556**
Professional Resources: www.riello.com

Dans un souci constant d'amélioration de toute sa production, l'Entreprise se réserve le droit d'apporter toutes modifications jugées nécessaires aux caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, aux données techniques, aux équipements et aux accessoires.